

# M U J E R E S E S P A Ñ O L A S



Artista catalana.

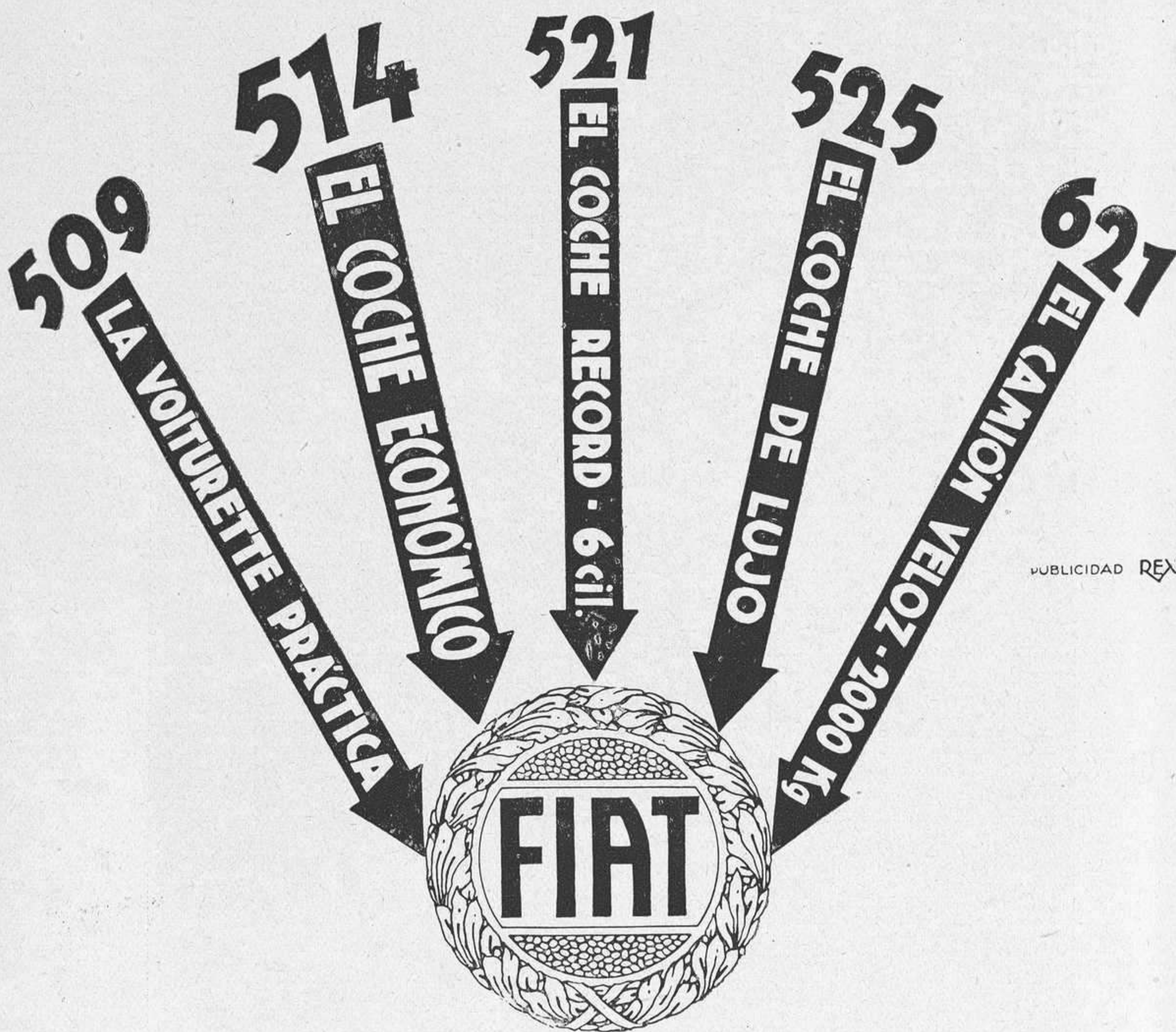
MADRID, 9 DE FEBRERO DE 1930

PRECIO: 25 Cts.



Un nuevo modelo completa las  
grandes series de los coches

**F I A T**



PUBLICIDAD REX

FIAT HISPANIA S. A.-Avenida Conde Peñalver, 19-MADRID

Agentes y Salones de Exposición en todas las Provincias.



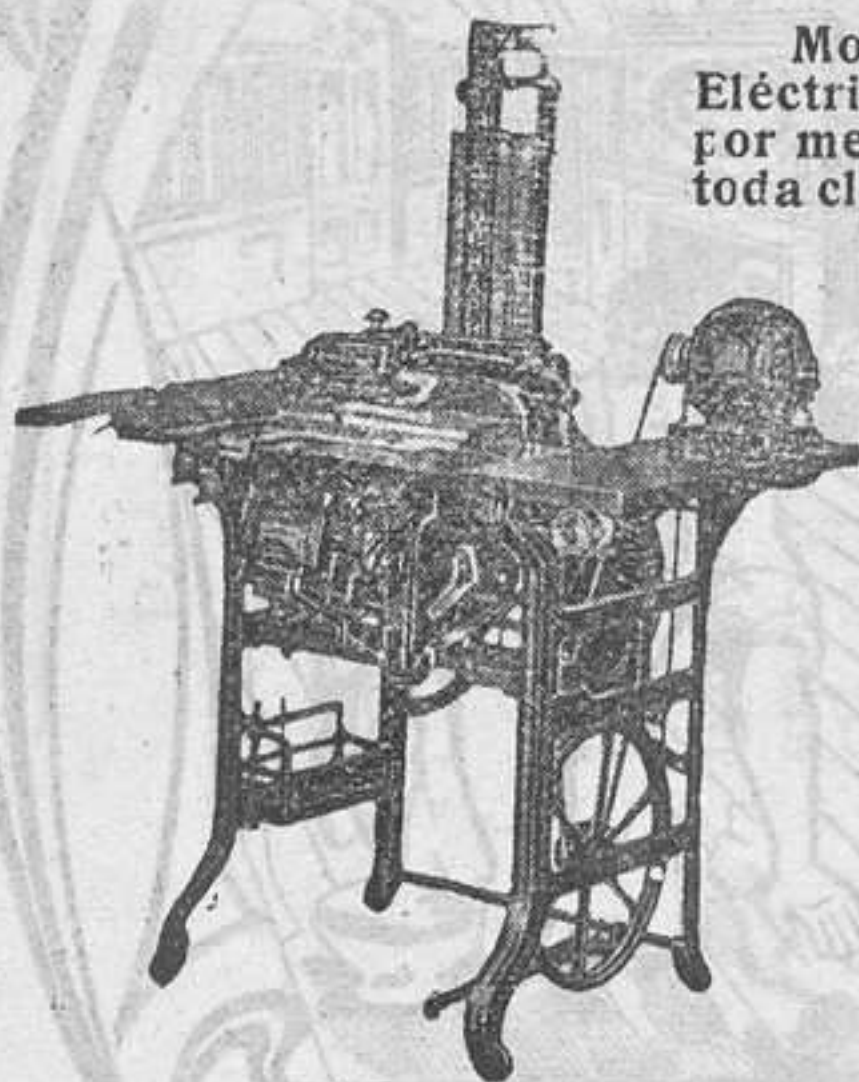


## ¿VOLVERÍA VD. A LOS MÉTODOS ANTIGUOS?

Oposición al cambio es una característica humana. Parece que siempre hay razones por las cuales **nuevos** métodos

nuevos procedimientos no son prácticos.

Sin embargo, ¿cuántos de nosotros volveríamos a usar los métodos de nuestros abuelos? Pero en algunas casas comerciales se escriben cartas y se ponen direcciones a **mano** en circulares, sobres, recibos, etc. Addressograph puede hacer esto de 10 a 50 más deprisa, con menos gasto, **sin posibilidad de error**. Escribanos, con mucho gusto le daremos más información, desde luego sin compromiso por su parte.



Modelo F 2  
Eléctrico. Imprime por medio de cinta toda clase de nombres

y direcciones a una velocidad de 3.000 por hora.

Otros modelos desde 650 pesetas.

MUEBLES DE ACERO

YAWMAN AND ERBE MFG. CO.

MULTICOPISTAS

**MULTIGRAPH**

Addressograph  
TRADE MARK PRINTS FROM TYPE

**RAMIRO GARCIA SUAREZ**

Madrid-Barcelona-Valencia

Taller de pintura  
artística y decorativa  
de

**Abelardo Barrera**

Decorado de habitaciones y lunas

Aranjuez, 22 (Cuatro Caminos).-Tel. 35.884

**M a d r i d**

¿QUEREIS EDIFICAR CON SOLIDEZ Y ECONOMIA?

Encargarselo a Martín Bartolomé, Constructor de edificios modernos y reparación de fincas; a precios económicos garantizando sus trabajos. Confiarselo una sola vez y seréis sus mejores propagandistas.

TELÉFONO 56364

Calle Final de Hernández Iglesias.

(Ciudad Lineal)

*Gregorio Mollóns Villamor*

Maestro pocero matriculado,

con personal asegurado.

*Ofrece a usted sus servicios*

Teléfono 10461 :-: Cabestreros, 4 y 6

**CASA SAGARRUY**



Máquinas de ocasión desde 60 pesetas.

Infinidad de modelos.

Unica casa que garantiza sus ventas por cinco años.

Taller de reparaciones, todos sistemas.

6, Velarde, 6 - - - Teléfono 11.797



**SALON DE BELLEZA DE LAS HERMANAS ORMACHEA.**

Invitamos a nuestras lectoras visiten esta casa.

Servicio por Sras. Toledo 55 Teléfono 70404.

**LA GARZONA**

Loción científica que ondula el cabello perfumándolo. No es un fijador, es algo originalísimo que embellece a la mujer y da a su pelo brillo, ondulación y perfume sugestivo. De venta en las principales perfumerías.

Pedidos directos al Laboratorio EGABRO Cabra (Córdoba.)

**Casa Mingo**

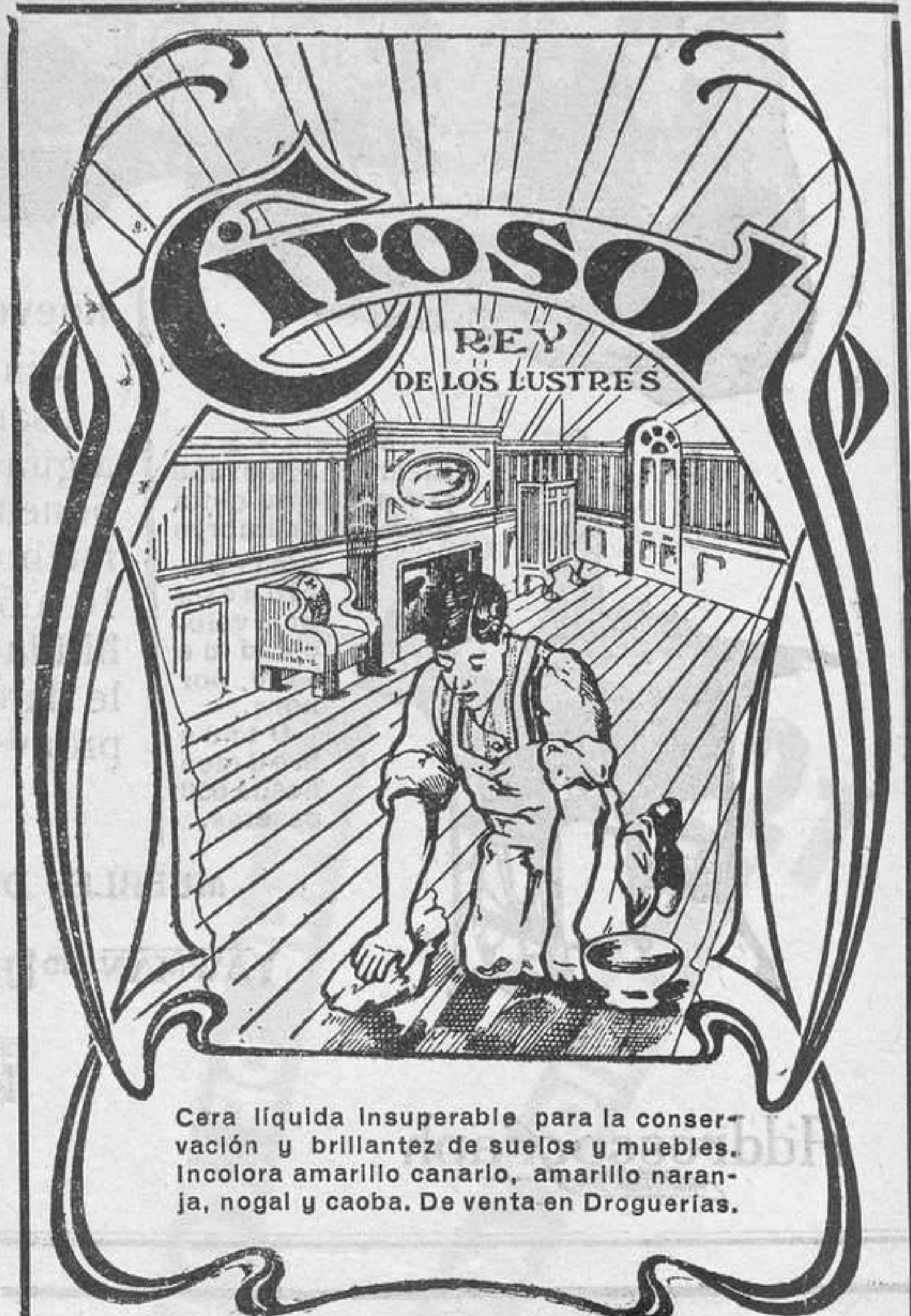
La Mejor, Sidra "La Polesa,, y achampanadas, naturales, fabricadas con escogida manzana de Asturias en el Lagar propio San Antonio de la Florida, 15.--MADRID.

Despacho: Paseo de San Antonio de la Florida, 2.

Se sirve a Domicilio avisos.-Teléfono 16.221

**PRECIO DE SUSCRIPCIÓN**

UN AÑO.....	12 PTAS.
UN MES.....	1 »
SEIS MESES.....	6 »
EXTRANJERO.....	15 »



Cera líquida insuperable para la conservación y brillantez de suelos y muebles. Incolora amarillo canario, amarillo naranja, nogal y caoba. De venta en Droguerías.

**MACHIMBARENA Y MOYUA S.A.**

Fabricación de Barnices y Pinturas  
Apartado núm. 291 - - - - BILBAO

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS  
40.221

Sucesores de **MATIAS LOPEZ, S. A.**

Chocolates y dulces - Cafés marca "Colón"

**ARTICULOS PARA REGALO**

Bombones especiales fabricación de la casa -- Cajas para cruzamientos.

Fábricas:

Madrid - Escorial - Sevilla.

Depósito en Madrid:

Montera 25 --Teléfono 10.712



varón y una hembra... ¿Cuánto tiempo pensaban estar en Urberuaga?

Tía Dolores, envuelta en aquella conversación —torbellino— apenas tenía espacio más que para sonreír y contestar con monosílabos.

—Eres la misma de siempre, Gloria... —pudo por fin decir en un respiro de la locuaz señora.

Doña Gloria no contestó. Había salido fuera del portal y miraba en todas direcciones buscando a alguien.

—Estoy mirando a ver si veo a mi hija —dijo luego— Es de la misma edad de tu sobrina y serán amigas... ¡Isabell... ¡Isabell!... ¡Ven acá un momento!

Una muchacha rubia, alta y graciosa, vino hacia ellas.

Doña Gloria presentó a las niñas. Marta saludó contenta a Isabel.

—¿Qué es eso de darse la mano con tanta ceremonia? —protestó indignada la señora locuaz— ¡Dense ustedes un beso ahora mismo!... ¡Qué muñecas éstas!

Y Marta, cordialmente, puso dos besos afectuosos en las mejillas de Isabel, contestando a los besos de fórmula que Isabel ponía en las suyas.  
.....

Al anochecer, la gente joven, que en su mayoría estaba solo en el balneario en calidad de acompañante, pasaba al salón y tenía allí una pequeña reunión fríamente animada.

Cuando entró Isabel Noriega acompañada de su nueva amiga, todas las miradas convergieron en ellas. Marta no era «una belleza», pero tenía un atractivo poderoso, que era dulzura y suavidad en su sonrisa, y era juventud y espiritualidad en sus ojos vivos y brillantes. Tenía, además, una figurita elegante y gentil y tenía, sobre todo, el arte raro y sencillo de agradar y resultar simpática al primer golpe de vista.

Pocos meses antes de la llegada de Pepe Guzmán, a Cores había preguntado Marta a su amiga, ingenuamente intrigada:

—Carmen. ¿Tú crees en el amor?

Y toda el alma de Carmen vibró en la respuesta:

—¡Que si creo!... ¿Y qué sería de mí si no creyera, Marta? Toda la monotonía y todo el vacío de mi existencia me son soportables, gracias a la esperanza de un amor grande, grande, que llene mi vida por completo... Creo que existe ese amor y espero que ha de llegar para mí... Moriría de pena si no lo esperase...

Carmen, que se paseaba por la vida envuelta en la incompreensión de los demás como en una máscara, era ante Marta, que leía de veras en su fondo, un alma abierta, infantil, alegre y atormentada, plena de idealidad, de rectitud, de amor al bien... Caía entonces por completo, desde sus hombros al suelo, la capa de vanidad, de orgullo, de altivez fría, de presunción vulgar, en que la envolvían los otros, quizá porque cogían sólo en sus superficiales observaciones la parte inferior, la más vulgar, de su carácter alto... (Un carácter alto que no era, sin embargo, un carácter modelo).

Marta la escuchaba entonces, como siempre, con cariño devoto.

Inquirió:

—Y si el amor no llegara, ¿te casarías igual?

La voz clara de Carmen replicó, plena de sinceridad.

—¡Jamás!... Casarme sin amor... Venderme...

—Como Lola Ríos, que nos decía tan fresca el día antes de su boda que el amor era un mito...

—Como esa, y como tantas otras...

—Como tantas otras... —repitió como un eco la voz suave de Marita.

Después:

—Pienso igual que tú, ¡igual! —dijo sincera.

Y luego, medio en broma, hicieron proyectos: Si



ninguna de las dos se casaba, vivirían juntas. Y como no tenían una fortuna grande, trabajarían para vivir y serían felices. Rieron grandemente. Hasta llegaron a pensar cómo tendrían amueblada su casita...

Pero poco tiempo después de esta charla, sonreía Carmen Gomar, pensando en la casita que había soñado con su amiga para refugio de sus vidas sin amor... Paseaba en los ojos la alegría y en la risa la ilusión de su alma, que se realizaba... Amaba a un hombre y veía abrirse ante ellos, fácil y risueño, el camino de la vida...

Cortó Marta de un tirón sus pensamientos.

—¡Qué horror!—había exclamado, con voz débil, tía Dolores.

Miraba el paisaje, tan conocido ya.

Corría entonces el automóvil al borde mismo de un precipicio, y el trozo aquel de carretera era un camino tortuoso, tallado en roca viva. Peligroso e imponente, en su trágica belleza sombría.

## VII

### ¡Lástima de frente!

Hicieron noche en Santander. Y a la mañana siguiente tomaron Marta y su tía el tren que había de conducir las a Bilbao. Una vez allí harían el recorrido hasta Urberuega en el automóvil de línea al servicio del balneario. Empezaban, pues, un poco fatigadas ya, la penúltima etapa de su viaje.

Decía Marta «adios» mentalmente a la linda capital santanderina, y lo decía con algo de pena—aquél cora-

corre ante el balneario y desembarcaron en unos jardinitos frente a la puerta principal del edificio.

En los jardinitos había unos bancos y en los bancos unos grupos reidores y bulliciosos, formados por gente joven y otros grupos graves y solemnes, formados por caballeros maduros y maduras matronas que hacían calceta.

Y cuando ya doña Dolores y su sobrina pisaban el portal del hotel, unos brazos robustos sujetaron por detrás a la primera y una voz jovial chilló a su oído:

—¡Dolores!... ¿No conoces a las amigas, mujer?

Doña Dolores se volvió sorprendida. Dió un grito alegre. Sonaron unos besos estrepitosos.

¡Por cuanto la tía de Marta encontraba allí una amiga de su juventud, ya bastante lejana! Una amiga corpulenta, sofocada y risueña.

—¡Glorial!... Lo que me alegra verte aquí ¡qué suerte! —dijo sinceramente entusiasmada.

Quiso luego presentarle su sobrina, pero ya la corpulenta señora había cogido entre sus manos la cara de Martita y preguntaba, después de haberla besado:

—¿Es parienta tuya esta niña?

Y ella misma se contestó:

—¡Ya lo creo!... ¡Si es la misma cara de tu hermano Ramón!... ¡Qué bonita es!

Y seguidamente, atropelladamente, hizo mil preguntas a doña Dolores y habló de cien cosas distintas, saltando de un tema a otro con una agilidad impropia de su corpulencia... ¿Por qué venían al balneario aquel? Ella tomaba aquellas aguas todos los años desde hacía seis o siete. Le probaban admirablemente... ¿Que era de Jesús Sierra? ¿era verdad que se llevaba muy mal con su nuevo marido...? ¿De qué había muerto D. Miguel, el notario de Cores? De una indigestión de tabaco, ¿verdad?... ¿Cuántos hijos tenía Ramón? Ella tenía dos: un





# MUJERES ESPAÑOLAS

Revista semanal, exclusivamente patriótica

Directora y fundadora: Vizcondesa de San Enrique

Redacción, Administración e imprenta: Marqués de Urquijo, 8

Teléfono 40221



## EN LA NUEVA RUTA

### — Una obra difícil de Gobierno —

Confesamos sinceramente que la solución que ha tenido la crisis nos ha sorprendido en extremo, porque creíamos que la dictadura no había cumplido todos los deberes que le imponía la situación de España en el año 1923.

Tampoco conceptuábamos posible una rápida vuelta a la normalidad, pues era evidente que los vicios y defectos que llevaron al fracaso al antiguo régimen y a sus hombres, no eran problema que se pudiera resolver sin una modificación de ese régimen y sin dar entrada en la gobernación del país a elementos nuevos no contaminados por aquellos errores y horrores que condujeron a España al borde del abismo.

En resumen: al parecer, nos hemos equivocado en nuestras apreciaciones y en nuestros pronósticos y creemos que de esta equivocación han participado la mayoría de los españoles.

Si el retorno a la normalidad lleva consigo la paz pública y refuerza la garantía del orden, lo celebraríamos muchísimo.

Si el prestigioso General Berenguer, cuyo talento y buena voluntad son patentes, consigue que su difícil tarea sea coronada por un éxito rotundo, le aplaudiremos con entusiasmo como españolas y como mujeres.

Pero nuestra sinceridad nos obliga a una confesión. Creemos que toda precipitación en abrir la mano, para el advenimiento de las libertades que todos deseamos, puede constituir un peligro que nos haga retroceder a la situación poco envidiable en que se encontraba España antes de la dictadura.

La obra del digno general que preside el Gobierno, es de las que acreditan a un estadista. Porque no se trata de poner un punto final a la dictadura. Se trata de sanear un régimen casi en putrefacción y de modificar totalmente en los hombres públicos y en el pueblo español, aquel concepto ramplón y disolvente que tenían de las augustas funciones del Gobierno y de la política.

Se trata, en suma, de multiplicar los buenos españoles y de hacer ciudadanos conscientes de sus derechos, de sus deberes y de su responsabilidad.

Sólo así se alejará la amenaza que nosotras vemos en el horizonte político.

Y esto no es obra de un día. Hay que congregarse bajo una misma bandera y con un mismo ideal a todos los buenos.

Y en esta obra de salvación nacional, no creemos que olvide el General Berenguer el magnífico auxilio que puede lograr de las mujeres, si antes se las capacita para intervenir en la vida pública, dándoles los derechos que les corresponden.

Vizcondesa de San Enrique

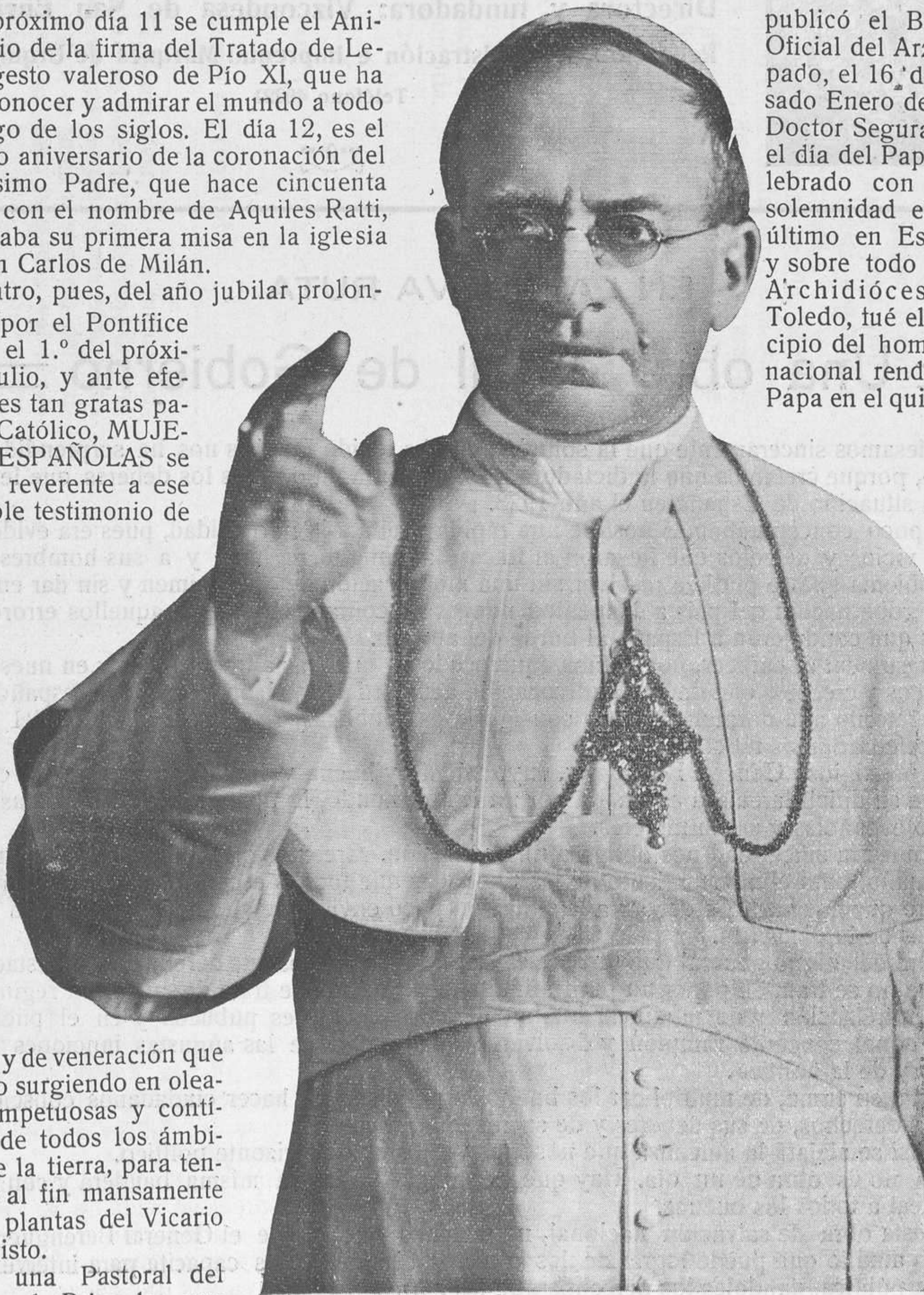


# EL DÍA DEL PAPA

El próximo día 11 se cumple el Aniversario de la firma del Tratado de Letrán, gesto valeroso de Pío XI, que ha de reconocer y admirar el mundo a todo lo largo de los siglos. El día 12, es el octavo aniversario de la coronación del Santísimo Padre, que hace cincuenta años, con el nombre de Aquiles Ratti, celebraba su primera misa en la iglesia de San Carlos de Milán.

Dentro, pues, del año jubilar prolongado por el Pontífice hasta el 1.º del próximo Julio, y ante efemérides tan gratas para el Católico, MUJERES ESPAÑOLAS se suma reverente a ese inefable testimonio de

publicó el Boletín Oficial del Arzobispado, el 16.º del pasado Enero decía el Doctor Segura, que el día del Papa, celebrado con tanta solemnidad el año último en España, y sobre todo en la Archidiócesis de Toledo, tué el principio del homenaje nacional rendido al Papa en el quincua-



amor y de veneración que ha ido surgiendo en oleadas impetuosas y continuas de todos los ámbitos de la tierra, para tenderse al fin mansamente a las plantas del Vicario de Cristo.

En una Pastoral del Cardenal Primado que

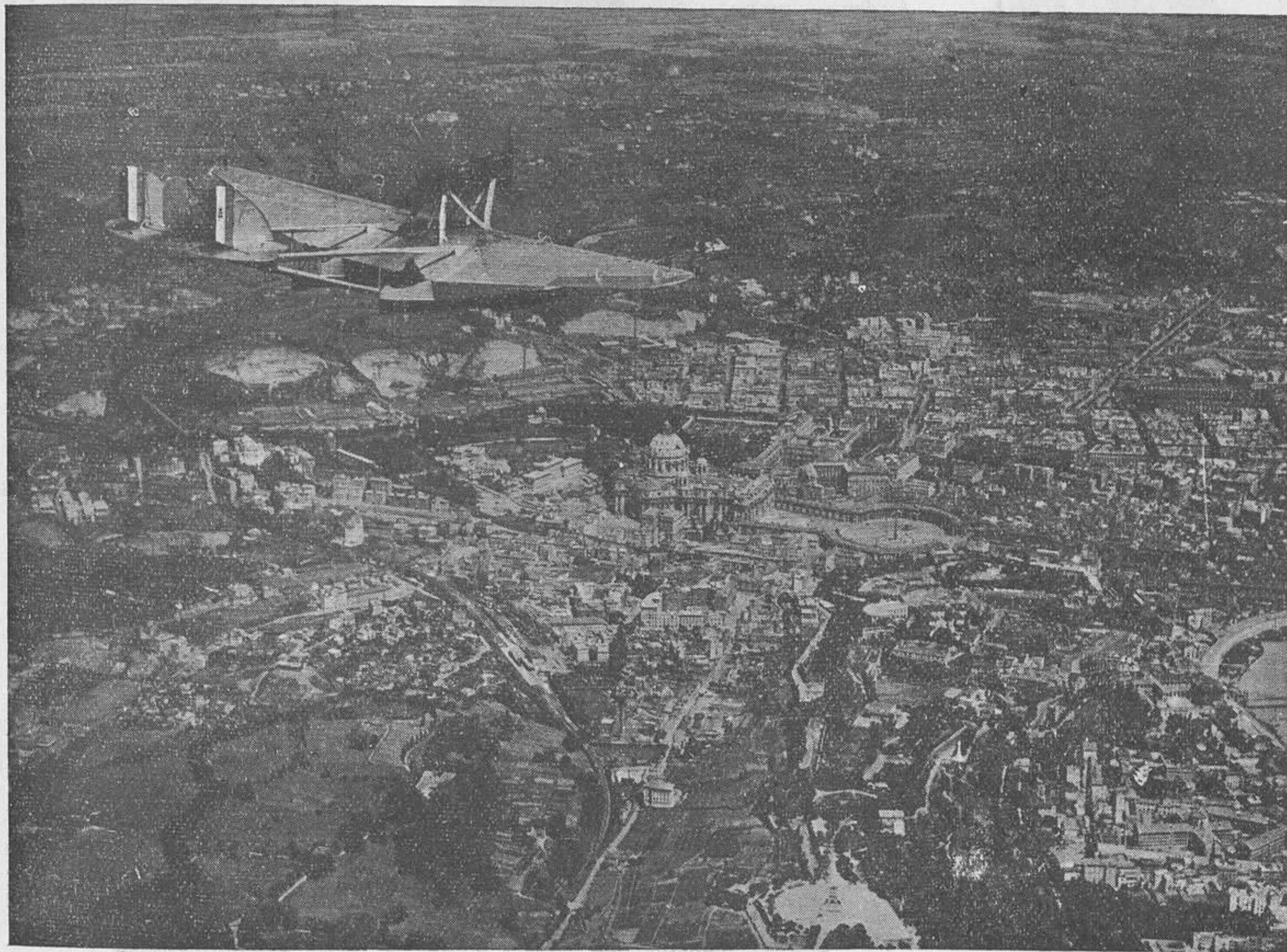


## MUJERES ESPAÑOLAS

gésimo aniversario de haber sido ordenado sacerdote, y el día del Papa del presente año debía ser como complemento del Homenaje.

Explicaba luego el Cardenal Primado lo que debía ser el Día del Papa, dedicado todo él a pensar en el Sumo Pontífice, a fomentar el cariño filial a que estamos obligados, a ratificar las promesas de fidelidad, a hon-

gracia, como la firma de los pactos lateranos, que al dar la tan ansiada solución a la cuestión romana, ha llenado al mundo católico de muy grandes esperanzas y ha hecho que sea aún más reverente y más tierno el amor que se siente hacia el romano Pontífice, destinado por la Divina Providencia para conseguir una victoria tan llena de promesas para la religión del Crucificado.



Vista de la Ciudad Vaticana tomada por el servicio fotográfico de la Aeronáutica italiana, desde una formación de hidroaviones S. 55. Esta preciosa foto la debemos a la amabilidad del Agregado de Aeronáutica de la Embajada de Italia Teniente A. A. Filippo Monti.

rar al Santo Padre de todas las maneras posibles, hasta llegar a hacer de dicho día uno de los más señalados del año.

Fijado el Día del Papa para el 12 de Febrero, nosotras, obedientes a las indicaciones del Cardenal Primado, nos adherimos en tal fecha a las glorias y alegrías del Pontificado de S. S. Pío XI, durante el cual se han cumplido acontecimientos tan importantes para la Iglesia, tan llenos de divina

También queremos compartir el dolor que aflige a Su Santidad por la prueba luctuosa a que el Señor ha querido someterle, en los pasados días, llamando a una vida mejor a su muy amado hermano.

¡Quiera Su Divina Majestad prolongar por muchos años la preciosa vida de un Papa cuya voz ha llegado a tan gran número de corazones que hasta la prensa no católica dedica gran espacio a sus Encíclicas!



# EL NUEVO GOBIERNO

El ministerio actual del que espera el país, con fundadas esperanzas, que resuelva con éxito la situación en que nos encontramos.

La sobriedad en los gastos y el trabajo concienzudo e inteligente afianzarán el porvenir de nuestra amada España.

Aparte de otros acuerdos de gran trascendencia, el nuevo Gobierno ha tomado el de conceder una amplia amnistía, medida



**DON DÁMASO BERENGUER**  
Presidente del Consejo de Ministros

que aplaudimos con entusiasmo porque contribuirá a la obra de pacificación espiritual que inicia el General Berenguer.

España, al decir de casi toda la Prensa, ha visto, si no despejado, por lo menos más claro su horizonte político, con el advenimiento del gobierno que preside el general Berenguer, y sería una lástima que esta buena disposición de la opinión pública y los inmejo-



**DON PEDRO SANGRO Y ROS DE OLANO**  
Ministro de Trabajo



**EL DUQUE DE ALBA**  
Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes



**EL CONTRALMIRANTE D. SALVADOR CARVIA Y CARAVACA**  
Ministro de Marina



## MUJERES ESPAÑOLAS



**EL GENERAL DON ENRIQUE  
MARZO**  
Ministro de la Gobernación

rables deseos del presidente, que tienden a una completa normalización de la vida pública española, se vieran defraudados por maniobras políticas al estilo antiguo, o por el desenfreno de utopías revolucionarias que jamás valen lo que cuestan.



**DON JOSÉ ESTRADA**  
Ministro de Justicia y Cultos



**DON LEOPOLDO MATOS**  
Ministro de Fomento

El Rey en primer término, y el gobierno después, merecen no tan solo el respeto sino el decidido apoyo de todos los españoles conscientes, en estos momentos verdaderamente históricos de la política nacional.



**DON JULIO WAIS**  
Ministro de Economía



**DON MANUEL ARGÜELLES**  
Ministro de Hacienda

---

## JUSTICIA AL REY

---

Cuando la Historia escriba el próspero reinado de S. M. don Alfonso XIII, tendrá que consignar por homenaje a la verdad, que en los momentos borrascosos y con más serenidad que sus gobernantes, tuvo siempre el acierto de guiar la nave del Estado a puerto de salvación.

VALENTÍN GUTIÉRREZ SOLANA



# Lo que opina Pilar Millán Astray respecto a MUJERES ESPAÑOLAS

Por MARIA M. DE GUITIAN

Pilar Millán Astray, la autora acertadísima de «El Juramento de la Primorosa», en charla amena, manifiesta sus opiniones acerca de los ideales de nuestra Revista. Dice así:

—De ésta opino, que es un gran acierto su fundación, puesto que vá a defender a la mujer en todos sus aspectos.

—Respecto a la intervención de la mujer en la política, no creo que por ahora deba intervenir en ella, no por falta de méritos, sino por el gran obstáculo que tendría que arrostrar con los hombres hasta llegar a conseguir algo, por el afán desmedido que estos demuestran en cuanto signifique adelanto, arrollándolo todo y francamente, no quiero que se nos arrolle a nosotras. Unicamente he de hacer una salvedad en la cuestión de Beneficencia, que debiera ser exclusivamente de la mujer, y a ella solamente encomendada en unión de los médicos.

En este punto estoy conforme con la intervención directa de la primera, desde un día que ví conducir en un autocamión una multitud de niños destinados a Yserfías. Y desplegando decidida mi banderín en favor de ellos, me dije muy cuerdamente que si esta cuestión estuviese encomendada a nuestras manos, no se darían espectáculos tan desagradables y que pueden calificarse hasta de inhumanos.

—El voto a la mujer, ¿Por qué no?

Siempre y en todo caso, tanto casada como soltera, pues si el temor de que las primeras voten en contra de los maridos es una traba para ello, no debe coartarse nunca la libertad de acción ni de pensamiento, porque si ellas tienen sus razones para hacerlo, deben respetarse.

Y sigue con su natural humorismo:

—¿No es humillante que a mi portero, a mi criado, por ejemplo, se le conceda emitir su parecer, solo por el hecho de ser hombres y a mí se me excluya? Y digo de mí, refiriéndome en este caso al de las demás mujeres.—

Muy conforme con esto, sigo preguntando: —¿Qué opina sobre el trabajo de la mujer? ¿Es depresivo? ¿Pierde por ello su feminidad?

—¿Depresivo? Por el contrario, depresión es lo que existe, entre el marido que lo gana y la mujer que sin decisión o por ignorancia viene sometida a esa vergonzosa y forzada economía dentro de su hogar en diversas ocasiones y esto obedece a falta de previsión en los padres, no preparando a sus hijas para el porvenir y a los directores, encargados o patronos que dirigen empresas, comercios y oficinas y rebajan los méritos de la mujer, que no solo pueden igualarse a los del hombre, sino que en muchos casos los eventajan. Ejemplos: Durante la guerra, la mujer se arriesgó a ejercitar ciertos cargos que hasta entonces eran del derecho exclusivo del hombre, pero por la ausencia de éste, ingresó en fábricas, desempeñó cargos en oficinas, talleres y laboratorios y aprendió hasta a conducir automóviles y en todo demostró tanta pericia, prudencia exactitud y...voy a decir que más fidelidad y exactitud que muchos hombres.

—¿...?

—Sí, porque no me negará nadie que sucesivamente vienen registrándose, desfalcos de cajeros, atropellos diarios y miles de incorrecciones en diferentes cargos, sin que todavía nos haya dado la Prensa noticias de que de estas fechorías haya sido autora ninguna mujer, lo que prueba, su rectitud en cuanto se la encomienda. Además—añade— es de mal efecto,



a mi juicio y creo que al de la mayoría de las señoras, tener que entendernoslas con dependientes hombres, en diferentes artículos que debieran ser del único despacho femenino, puesto que así lo requieren los artículos y tanto por identidad como por cuestión de gusto, es la mujer la llamada a ofrecerlos a sus clientes.

Al asentir yo, protesta vivamente de lo que ella cree una usurpación a la mujer en este sentido; son esos dominios nuestros, y los hombres que indebidamente nos usurpan esos cargos debieran dedicarse por cuestión de su sexo a trabajos más rudos y compatibles con sus energías. Esto debiera subsanarse, así como debiera exigirse la misma remuneración en el trabajo, sin distinción de sexos, siempre que sean desempeñados con igual capacidad y la misma mujer apartada de la lucha se vería favorecida en multitud de casos en lo que se refiere a sentimientos naturales, si se le conceden a sus compañeras luchadoras los derechos y la amplitud que merecen prescindiendo de la rutina legendaria de la superioridad del hombre en inteligencia y particularmente en la medicina, laboratorios, y farmacia, compatible esto último con las aficiones de la mujer y el primero cuando se trata de nuestros males y de los de nuestros hijos.

Y para terminar la feminidad no pueden destruirla los hábitos del trabajo; ya pasó a la historia de la figura ridícula de la marisabidilla o la de la mujer con gafas y tacón bajo vestida de semi-hombre y con un rollo de papeles debajo del brazo: hoy la mujer se presenta a trabajar como lo que es, con sus atavios femeniles a la última moda, arreglado limpia y perfumada en todas ocasiones, sin menoscabar sus encantos, que como podemos comprobar las hay que los poseen pese a sus labores de intelectualidad, o mecanismo, que lejos de desmerecer a los ojos de su compañero, las hacen más adorables.

La pregunto por último, si en su producción teatral ha encontrado grandes obstáculos por lo que respecta al bando contrario, respondiéndome con sinceridad en el acto.

—Poco, puede creerme, únicamente los naturales y corrientes, exactamente los mismos que encontrarán ellos, por el sistema que hay en el oficio de entorpecer más que de ayudar, pero puedo manifestar con orgullo, que en nada han disminuido mi labor ni mis éxitos ya conocidos.

Y con esto me despido, escuchando complacencia de la genial escritora, frases de elogio y animosas para la Vizcondesa de San Enrique, quien con tanta valentía como denuedo ha acometido empresa tan simpática, como es la defensa de la mujer.

## Copla Popular

Se fueron mis ilusiones  
y se marchó mi alegría,  
he perdido la esperanza  
de lograr lo que quería.

Los que no sacan sustancia  
de lo que vale un querer,  
confunden en su ignorancia  
el amor, con el placer.

Aurelia Nieto de San Antonio

**== C O L L A D O ==**

**Sastre de Señoras**

■■■■■■■■■■

PLAZA DE ISABEL II, 1

TRAJES SASTRE Y ABRIGOS A 25 duros

MADRID

Teléfono 13.859

**Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS, 40.221**



Nuestra portada

**MARIA MORERA**

La artística fotografía que ilustra nuestra portada, es la de la insigne actriz del Teatro Catalán, D.<sup>a</sup> María Morera Franco, luciendo el más típico traje regional.

Es barcelonesa de pura cepa, y estaba, sin duda alguna, predestinada al teatro, puesto que hizo su primera aparición en la escena, cuando sólo contaba cuatro meses de edad y fué debido, a que hallándose en el teatro su madre y necesitando saliese en escena una criatura de esa tierna edad, un actor la sacó en brazos para que la niña cumpliera así su cometido.

Este fué, pues, el debut, y así se complace en consignarlo, la que más tarde había de ser honra y gloria del arte teatral.

Ha sido agraciada con el título oficial de Instrucción con las palmas de oro por el gobierno francés, y últimamente, en España, se la ha condecorado con la medalla del trabajo por el de S. M. el Rey (q. D. g.) En Madrid y provincias ha obtenido siempre éxitos resonantes. Por cierto, que nos dice la insigne actriz: Guardo de la corte un gratisimo recuerdo, pues habiéndome hallado allí enferma de gravedad, fuí solícitamente atendida por mis compañeras de aquella capital.

Esta es la mujer catalana que ilustra nuestra portada.

F. de Gúdal de de Sangenis.

Leed y propagad MUJERES ESPAÑOLAS

**¡Mujer española!**

tuyos; para esto tu cocina debe dar las cumplidas que la marca



Si eres amante de tu hogar, debes procurar por mantener la salud y bienestar de los tuyos; para esto tu cocina debe dar las garantías necesarias; nadie te las dará más

pues si usas su batería de aluminio tendrás en su brillo purísimo el símbolo de buen gusto, salud e higiene de tu hogar..... Y si

eres amante de tu Patria, procurarás que todo lo que uses sea, ante todo, español, ya que tu Patria te da las garantías de buen servicio que otras naciones te pueden ofrecer porque el artículo



es la síntesis de pureza, fortaleza, higiene, buen gusto y economía.

**Pedid, pues, siempre, artículo**

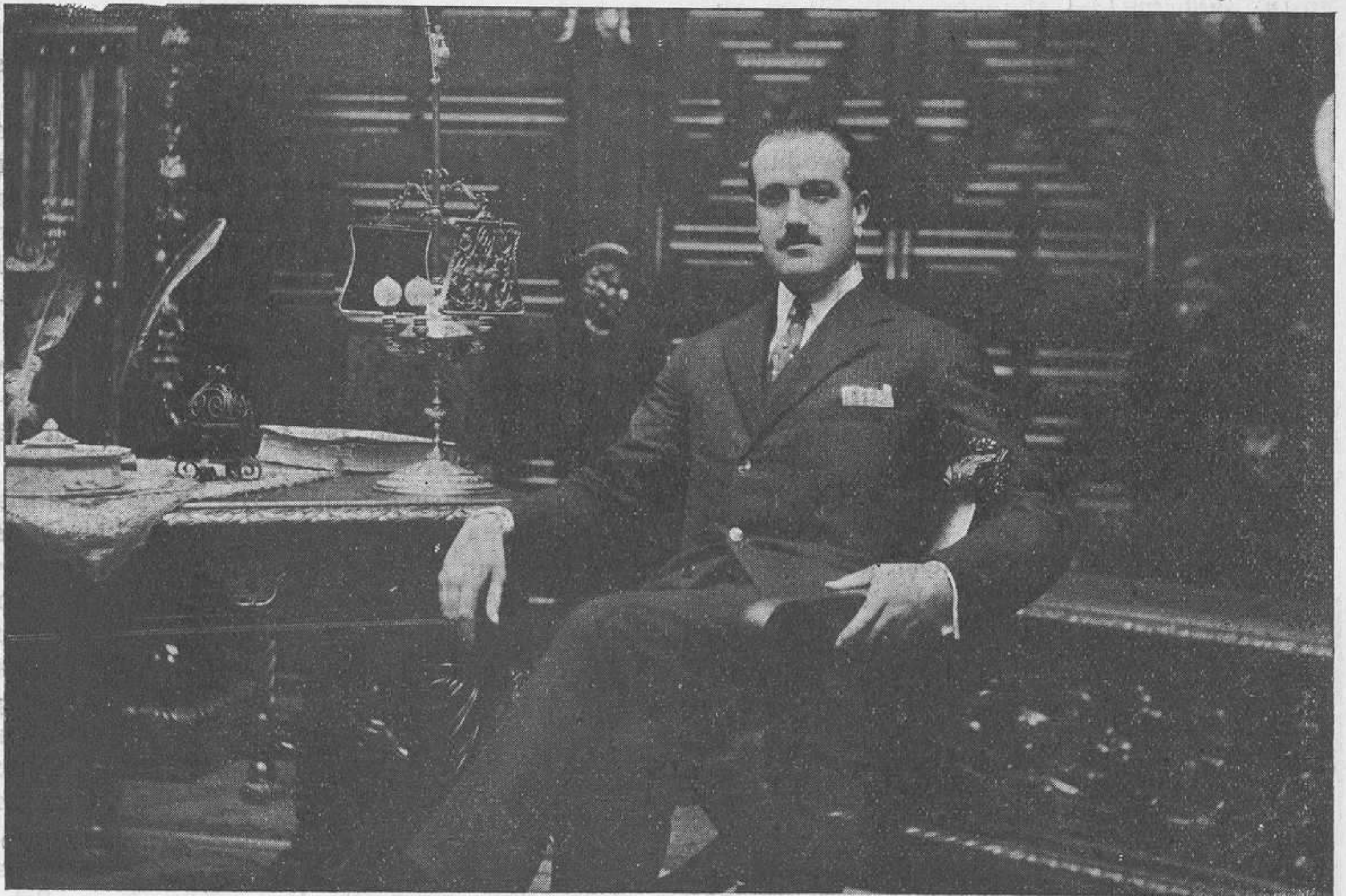
**B E R O A**



# El Centro de Acción Nobiliaria Conferencia del Conde - - de Vallellano - -

Ante una numerosa concurrencia, entre la que se veía un nutrido grupo de damas, pronunció la semana última el Conde de Valle-

tepío, cuyos fines sería prestar auxilio a los nobles que hubieran quedado sin fortuna, y facilitar lo necesario a aquellos con derecho



*de las Mujeres Españolas*  
*El Conde de Vallellano*  
*31-1-1930*

llano, en el Centro de Acción Nobiliaria, una muy notable conferencia, la segunda del ciclo organizado por dicho Centro.

Fué el lema «Estudio del proyecto del Código Nobiliario». Empezó el disertante por exponer lo realizado hasta ahora por la Comisión encargada de redactarlo, cuya presidencia tiene el Infante D. Fernando.

Hizo referencia a la creación de un mon-

a un título, pero que no pudieran pagarlo.

La nobleza, que es un organismo vivo, se mantendría siempre como elemento conservador junto al trono, por ser éste como una parte integrante de España.

Entusiastas y bien merecidos aplausos y muy cordiales felicitaciones, demostraron al Conde de Vallellano el buen efecto producido por su disertación.



EDUCACIÓN Y ENSEÑANZA

:: LA ALDEA Y LA TECNICA ::

Por FRANCISCA BOHIGAS

No puede haber progreso más que transformando las producciones naturales con el esfuerzo de la inteligencia. Así surgió la Industria.

La posibilidad de cambiar las producciones sobrantes por otras de que carecemos constituye el comercio.

La industria y el comercio prudentemente utilizados por el hombre permiten incorporar la idea al compás del progreso.

Cuidado con no caer en el error; la aldea no progresa cuando pretende constituirse en pequeña ciudad; si copia el género de vida de las grandes urbes, se va asimilando todos los vicios y las corruptelas que las grandes aglomeraciones humanas llevan anejas; con una agravante: la ciudad tiene peligros y defensas que los contrarrestan. La aldea presuntuosa tendría los vicios, que se aprenden pronto, pero no podría sostener el coste de las defensas que tratan de contrarrestarlos; y en este caso encontramos aldeas con humos de gran ciudad que de todos los alrededores se recogen los mismos informes: es un pueblo vicioso y pobre; no se puede vivir allí. Y así es; la aldea se va minando y reduciendo.

La aldea progresa cuando utiliza el progreso técnico para mejorar sus trabajos conservando siempre su carácter agrícola, ganadero, minero, etc., que le señala la naturaleza del terreno que la constituye. Y progresa, si al compás de las asimilaciones técnicas el hombre mejora en costumbres, ganando en dignidad.

La Maestra puede hacer mucho en favor de la aldea si se percata de las necesidades y conveniencias de sus paisanos, porque como paisanos debe considerar a los habitantes de los pueblos a que el Ministerio la destine a prestar sus servicios o las necesidades de la vida la lleven a establecerse. Inculcar día tras día a las niñas, a las madres el amor a su pueblo y el afán de mejorarlo, ese afán que ennoblece al individuo y engrandece a la Patria, es un deber primordial.

¿Cómo mejoraremos al pueblo las mujeres?  
1.º Queriéndole, conociéndole, interesándonos por sus necesidades que son las nuestras, y

2.º Comunicando al hombre nuestros entusiasmos, animándole al trabajo, infundiéndole fe en su esfuerzo, confiando en la Providencia, rodeándole de un ambiente de optimismo que le haga capaz de la empresa más heroica que se conoce; ganar alegremente el pan de cada día con el trabajo que precise y en él rugar en que nacimos,, si es posible. Es una heroicidad callada pero más grande que todas; el esfuerzo de las horas tranquilas y silenciosas, crea en los espíritus y en los pueblos las reservas que les permiten, en momentos desesperados realizar las hazañas que han de eternizarles en la Historia.

Para que surja un héroe y la Historia conserve un nombre, millares y millares de hombres han aportado su grano de arena y han pasado a la eternidad en el más absoluto de los anónimos. Por esto observareis cómo los pueblos y las ciudades quieren a los paisanos que fueron sabios, héroes, santos; Y es porque glorificando a sus hijos cumbres se glorifican todas las generaciones. El tributo que se rinde a los que fueron grandes es un tributo del pueblo de hoy al pueblo de ayer, y este deber humano nos va haciendo acreedores al respeto y homenaje de nuestros descendientes.

Y esto que se infiltra con las lecturas, con los comentarios, con los consejos, siempre es la obra de la Maestra; de aquella Maestra como hay más de las que la gente se figura, que sabe que su labor de instrucción es solo una parte de la obra que la Escuela está llamada a realizar. La Escuela educa; forma el espíritu y robustece el cuerpo. No suministra conocimientos; sí, nos enseña a

**SEÑORA** No olvide Vd. que la Académica de corte parisien sis tema Marli mas conocida y acreditada de Madrid es la establecida en la calle **MAYOR 23**



adquirirlos; ordena nuestro psiquismo para que seamos capaces de vivir la vida noblemente.

Y hace más la Escuela. Los hijos son la esperanza de la familia; significan el porvenir. Pues la Escuela que los forma, la Maestra que los guía, representan, sin pensarlo, la orientación. Y así es: Forma las niñas de hoy y orienta a las mujeres de mañana.

\* \* \*

El Gobierno del General Berenguer habla de revisar la obra de la Dictadura.

Al frente del Ministerio de Instrucción Pública está una personalidad: El Duque de Alba. Ha dicho que conoce lo que a Bellas Artes se refiere y que está orientándose en cuanto a Instrucción Pública.

Sea bienvenido y que su paso por nuestro departamento sea un punto y aparte. No esperamos soluciones porque el estado actual de nuestra Instrucción Pública no lo permite, sino orden, respeto al derecho y preocupaciones técnicas.

Si el Gobierno cree llegada la hora de suprimir

la coacción, que sea el interés de la cultura y las necesidades de la Nación quienes orienten la acción Ministerial.

Se ha señalado por El Sol el caso del compañero Sr. Sainz y es justo; o todos o ninguno, pero no lo creemos olvido; quizá sea debido, a ser la Inspección de Primera Enseñanza, de los Cuerpos que más han sentido la acción de la Dictadura, y que más precisa de una seria organización, pues hasta aquí, nunca estuvo organizado.

Y, compañeros, las lesiones de derecho de unos han sido beneficios de derecho para otros.

Hasta el número próximo.

Academia de corte y confección sistema LIZARRITURRI, dirigida por la

*Sra. de Herranz*

profesora diplomada

Se confeccionan vestidos y sombreros, y se da título profesional. Enseñanza moderna y práctica, curso especial de sombreros y bordados.

Gravina 19, 3.º centro. -- Madrid.



PROVEEDORES  
DE LA  
REAL CASA

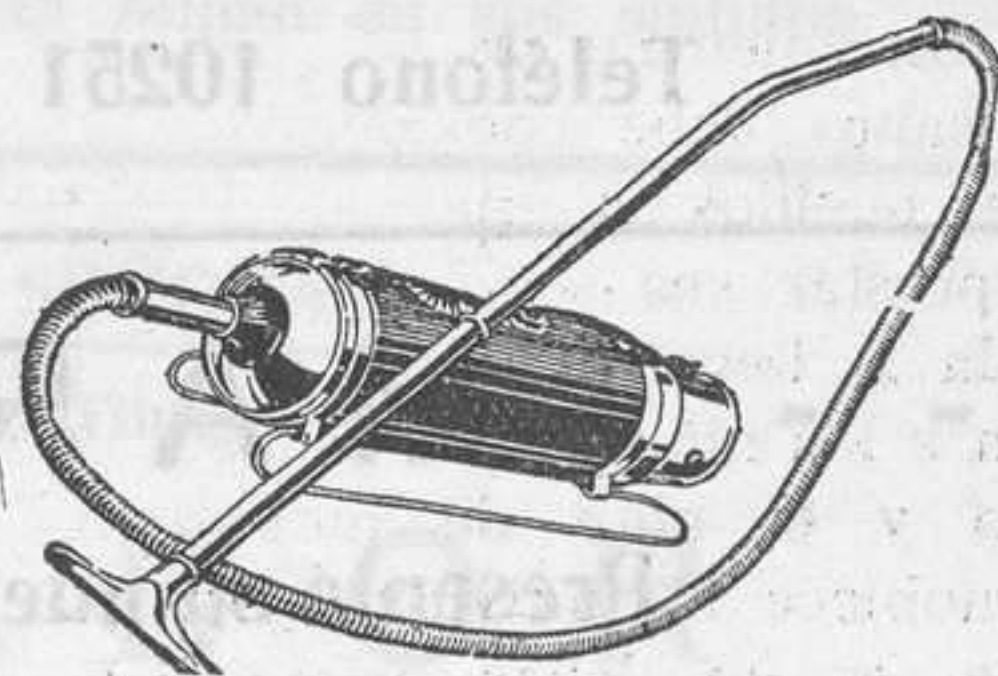
# Mujeres Españolas.....

Toda persona práctica y cuidadosa, limpia sus  
pieles, abrigos, alfombras y su casa en general con el

Aspirador de polvo

## ElectroLux

Pedid una demostración a  
"Electrolux,, S. A.-Madrid.  
Exposición Pi y Margall, 9.  
Teléfono, 16.302.  
Oficinas.--Pi y Margall, 8.  
Teléfono, 14.770.



SIN ASPIRADOR ELECTRO LUX NO HAY LIMPIEZA PERFECTA



# LA MUJER EN LA POLÍTICA AGRARIA

Por María Queraltó de Magriñá

XVIII

Pero, sí a mayor Cultura, Ilustración y Civilización, tomamos despego a la tierra, e incrementan el éxodo hacia la gran urbe moderna, tantadora, enervante, saturada de gases venenosos de óxido de carbono, por miles y miles de motores de explosión, gases que teóricamente habrían de desasociarse en la alta atmósferas, pero desgraciadamente los absorben nuestras cavidades aspiratorias y respiratorias, etc., y restan aún gentes que aún dudan de la gran importancia que por doquier tienen los problemas agrícolas y se asombran de que MUJERES ESPAÑOLAS libere una descomunal batalla a favor de la incomparable patria nuestra; equivaldría a tener que aceptar, degeneradamente, que es difícil comprender que en lo sucesivo es altamente necesario que

hasta el obrero campesino sea tenedor de titulado «Actividades Femeninas» publicado en las Ciencias exactas, Historia, Gramática, Dibujo, Música, Idiomas etc—; y sepa ayudarse de la novísima maquinaria agrícola, lograr mucho bueno, y a precio remunerador, con el mínimo esfuerzo, pero con constancia, fé, y actividad; para lograr el *ahorro familiar* con que lubricar el carro nacional crediticio, únicos oro, plata, calderilla, y papel moneda positivos, e invencibles, con que emanciparnos de todos los malos atavismos seculares que solo sirven para empañar los más nobles y altos designios de todos cuantos nos proponemos ser, y parecer, previsores; en todo, y para todos, sin excepción. ¡Hé ahí uno de los grandes apostolados de la cada semana más acreditada y admirable Revista MUJERES ESPAÑOLAS!

NO TIENE SUCURSALES



Teléfono 10251

Academia de Corte  
y Confección

HORAS: DE 9 A 12

Lección suelta: 1 peseta. Diaria: 15 pesetas mensuales.

Se puede obtener patrones, prueba y confección de toda clase de prendas.

SE DAN CLASES DE NOCHE

Calle de San Bernardo, 90 pral.

MADRID

“MARIA PILAR”

Presenta su nueva colección de sombreros de señora

Avenida Pí y Margall, 9, piso A

Teléfono 14348

MADRID



# UN PUEBLO QUE DESAPARECE

## Hita, la olvidada villa del Arcipreste

POR FEDERICO TORRES

II

Tañe la cigarra la monotonía de su canción y un can vagabundo pide a ladridos un yantar que nadie le ofrece. Día aldeano que lleva remembranzas de versos rudos y exquisitos de Gabriel y Galán, música dulzona de guitarras, coplas monótonas y sencillas, maravillosos cuadros de Zuñiga, delicados aromas de flor de acacia y de té.

Subimos al «auto» e iniciamos la marcha por una carretera tortuosa que se pierde en lontananza entre las morisquetas de sus sinuosidades. Ascendemos por la carretera de Soria, cercada de copudos árboles. Dejamos atrás el convento de Sopetrán, célebre antaño y hoy semiderruido, el que nos enteramos sirve de hostal a un hortelano. Y al fin divisamos la villa del Arcipreste.

Todo amante de las letras patrias, conoce a Juan Ruíz, el poeta de las cantigas, de las pastorelas y de las vaqueiras, cuya total labor literaria hállase compilada en un interesantísimo volumen intitulado: *El libro del buen Amor*. Por ello no haremos mención especial del juglar erudito, firme sostén del castellanismo, iniciador de nuevos metros en la poesía española, que es el nunca bien alabado Arcipreste de Hita, ocupando nuestra exclusiva atención en su pueblo, olvidado de todos, y el que apenas conserva un pálido reflejo de su antiguo esplendor. Para ello, rebusquemos olvidados anales históricos.

Ya Tolomeo y Antonino citan en el camino de Mérida a Zaragoza, a Hita, por aquel entonces nombrada «Caisada» o «Caesata». A fines del siglo X, el bravo Alfonso VI, rey de León quita a los moros la primitiva Caisada, que después adquiere la denominación de «Fita», o «Hita», derivada de fita o mojón, tal vez por su situación entre la Celtiberia y la Carpetania. Viviendo el Arcipreste (siglo XIII), el que por autorizadas versiones parece ser naciera en la villa, tiene Hita tres magníficas iglesias parroquiales, San Juan y San Pedro, templos de tres naves con techumbres de madera, y Santa María, cabeza del distrito que rige el poeta, y un bellissimo camarín a la inmediación de la iglesia de San Pedro, residencia de Juan Ruíz. Es plaza amurallada y tiene un soberbio castillo en la cima de un cerro, cuya vertiente meridional, cubre la villa en anfiteatro, pues Hita esparce su población en los faldares del cerro nominado. Dá acceso al lugar una puerta de piedra que maravilla por su grandeza y hermosura, verdadero alarde arquitectónico de la época. En el siglo XIV, son señores de la villa los González de Mendoza y en ella Pedro, de la rama citada, alza en 1368 bandera de rebelión contra el rey Don Pedro.

La antigua Caisada cuenta con treinta mil habitantes. Los techos de sus moradas albergan a obispos preclaros, a altivos magnates y a grandes príncipes. El sol alumbra con sin iguales resplandores a Hita. La felicidad y la abundancia reinan en sus ámbitos.



**PELUQUERIA DE SEÑORAS**

— Masajes, Manicura, Tintes —

**SALVADOR**

Especialidad en ondulación permanente, marcel y al agua.

**Peligros, 14 y 16 entlo. dcha. - - MADRID**

TELÉFONO 18684



:-: HOMENAJE A D. FRANCISCO GARCIA MOLINAS :-:

El Presidente de la Asociación Matritense de Caridad, D. Francisco García Molinas, fué objeto el domingo último, en el Circo de Price, de un homenaje organizado por las mu-

Al acto asistieron muchos millares de niños de las Escuelas, Asilos y Patronatos, así como los Exploradores, que se hallaban formados en la pista.

Aunque el homenaje no tenía carácter oficial, el Gobierno envió en representación suya al Gobernador Civil, Sr. Martín Alvarez, demostrando así su adhesión a un tributo de aprecio tan merecido como simpático.

Acompañaban además al Sr. García Molinas en el escenario, el Director de Primera Enseñanza, Sr. Suárez Somonte, en representación del Ministro de Instrucción Pública, la Directora de la Escuela Central de Anormales, Srta. María Soriano, los Sres. Alvarez Quintero y muchas personas más.

SS. AA. RR. Doña Beatriz y Doña Cristina, Don Juan y Don Gonzalo, a quienes se había invitado para que honraran el acto con su presencia, enviaron su adhesión, que fué leída al empezar aquél.

El homenaje fué ofrecido al Sr. García Molinas por D. Serafín Alvarez Quintero, en unas preciosas cuartillas, que leyó el ilustre autor.

El homenaje del Niño Madrileño, en forma de un sentido monólogo, escrito por el sainetero ilustre D. Carlos Arniches, fué recitado de manera genial, por el pequeño y famoso artista «Pitusín», caracterizado de gol-fillo.

Las madres españolas estuvieron representadas por la Srta. María Soriano, quien leyó unas cuartillas ensalzando la labor meritísima realizada por D. Francisco García Molinas, amparador de los desvalidos, protector de la infancia, defensor de los anormales, en cuyo favor tanto ha trabajado, y amigo además de cuantos necesitan unas palabras de aliento o el apoyo moral o material para el desarrollo de una obra benéfica.

Hablaron después los Sres. Martín Alvarez y Suárez Somonte, para adherirse, en nombre del Gobierno, al homenaje, cerrando el acto el Sr. García Molinas con la lectura de unas cuartillas en las que había puesto una muy honda gratitud.

Después, mientras la banda de la Asociación de Ciegos del Reformatorio del Príncipe de Asturias dejaba oír una marcha, millares de niños desfilaron ante el Sr. García Molinas, aclamándole.



*A las mujeres españolas  
F. García Molinas  
1920*

chas Asociaciones educativas o benéficas que durante largos años vienen recibiendo su preferente atención, por lo que han querido demostrarle su reconocimiento.



## FÉMINA Y EL FEMINISMO

## Nuestra misión en la vida

Por AMELIA PÉREZ NOGUERA

## II

En esta esfera social, la mujer generalmente es arrancada tempranamente de su hogar por la poderosa necesidad que obliga a los padres faltos de recursos para mantener a su prole (casi siempre más numerosa que en las altas esferas por absurda coincidencia) a lanzar a cada hijo en busca de su propio sustento.

En otras casas falta el padre. Los hijos, en la mayoría de los casos sacuden la parte de obligación que pudiera pesar sobre sus hombros, uniéndose al éxodo de emigrantes que buscan allende los mares, ilusorias fortunas que podrían igualmente ganar en su tierra; o realizando matrimonios que no solo exigen todo el lucro de su trabajo, sino también alguna que otra ayuda del exiguo peculio de la madre; otros se ven imposibilitados de aportar su ayuda porque la inexcusable obligación del servicio militar reclama su presencia y su trabajo.

Hermosa misión ésta; de la muchacha obrera empleada u oficinista, que ha de ganar a la par del suyo el sustento de la madre viuda y de los padres octogenarios gastados ya por el roce de la vida!..

¿No es justo que reclame y exija los derechos que le han de permitir realizar su misión lo más fácil y perfectamente posible?

La muchacha soltera pobre y libre de obligaciones que cumplir, tiene sin embargo, su senda bien trazada en la vida. Es su obligación trabajar noble y honradamente para asegurar con su moderación la vida presente y con su previsión en el ahorro la futura.

En esta clase, la mujer casada suele tener sobre sí una carga notablemente pesada, que si la sabe llevar con acierto y energía, merece una respetuosa admiración por su heroísmo.

Por lo regular en estos hogares no basta el jornal del padre para cubrir los gastos fieramente exigidos por la ley de la existencia. La conducta de la madre no ofrece duda en este caso; trabaja también. Marcha afuera a buscar en la fábrica, en el lavado, en el planchado, en su oficio, en fin, o en el que la necesidad le impuso, la parte de jornal que falta

al sostenimiento de la familia. Sin embargo, este trabajo de fuera no exime a la madre pobre de las obligaciones que dentro de su propio hogar la aguardan. La comida, la limpieza de la casa, el arreglo de la ropa, el cuidado del marido y de los pequeñuelos, sigue pesando igualmente sobre los hombros de la esposa y madre.

¡Noble misión la suya de doblarse y multiplicarse para atender y satisfacer al propio tiempo las necesidades de fuera y las de dentro; la de ganar el sustento de los hijitos y condimentarlo después lo más sabrosamente que sus escasos medios y sus amorosos y maternales anhelos le permiten!

En la clase media, en la callada y sufrida clase media, la mujer, según su estado o medios de vida, tiene igualmente diversas misiones que cumplir.

En esta desdichada clase media en que se vive entre dos fuegos, es decir, entre el ataque de los de abajo y el contra ataque de los de arriba, continuamente zarandeados por el oleaje de antagonismo existente entre las clases diametralmente opuestas; en que ni se posee el capital del rico ni las dispensas del pobre, sino una medianía incolora y exasperante que obliga a mantener un decoro sólo logrado a veces a fuerza de costosos sacrificios; en este término medio de la repartición del capital, la vida es generalmente penosa y difícil.

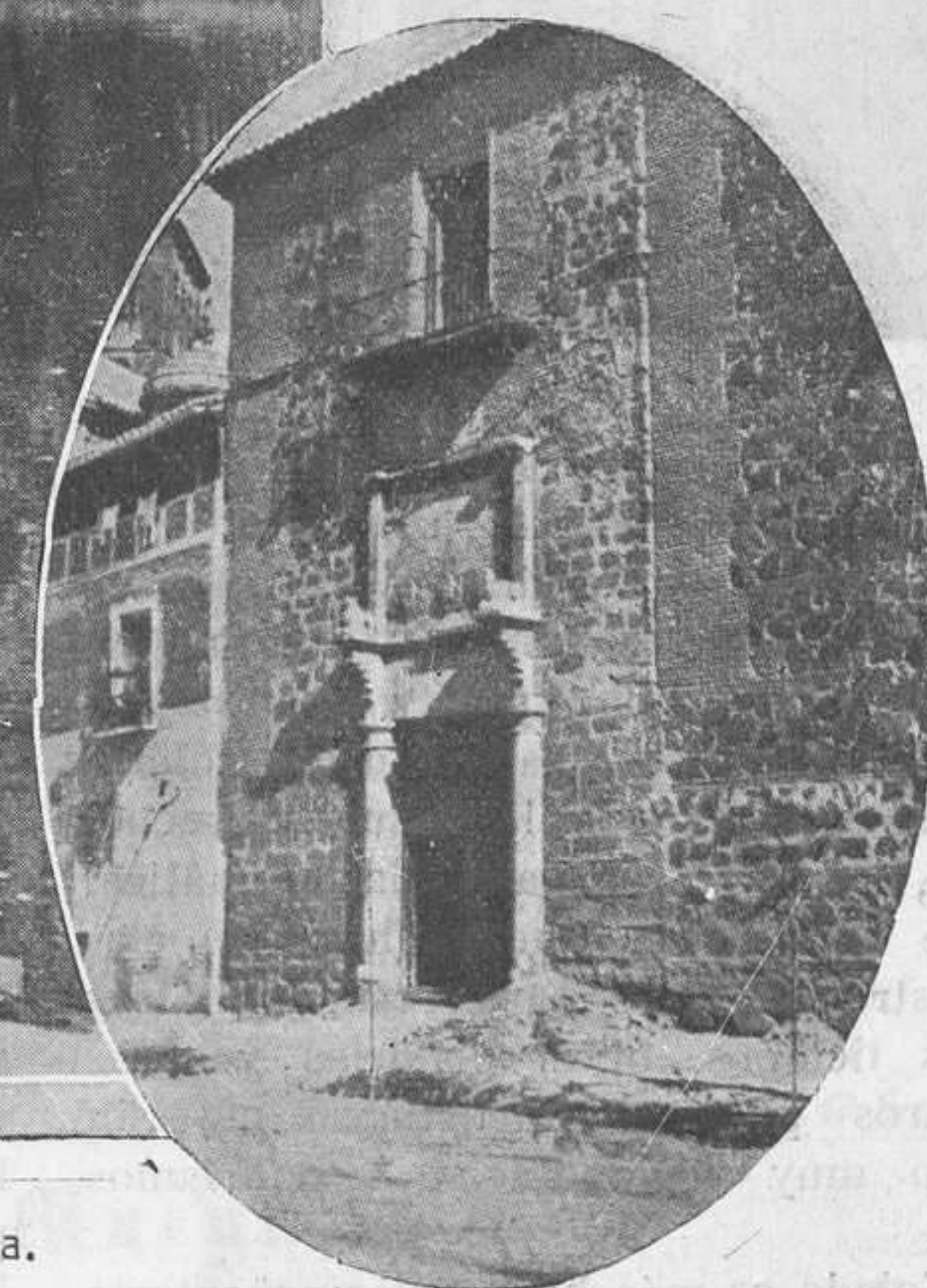
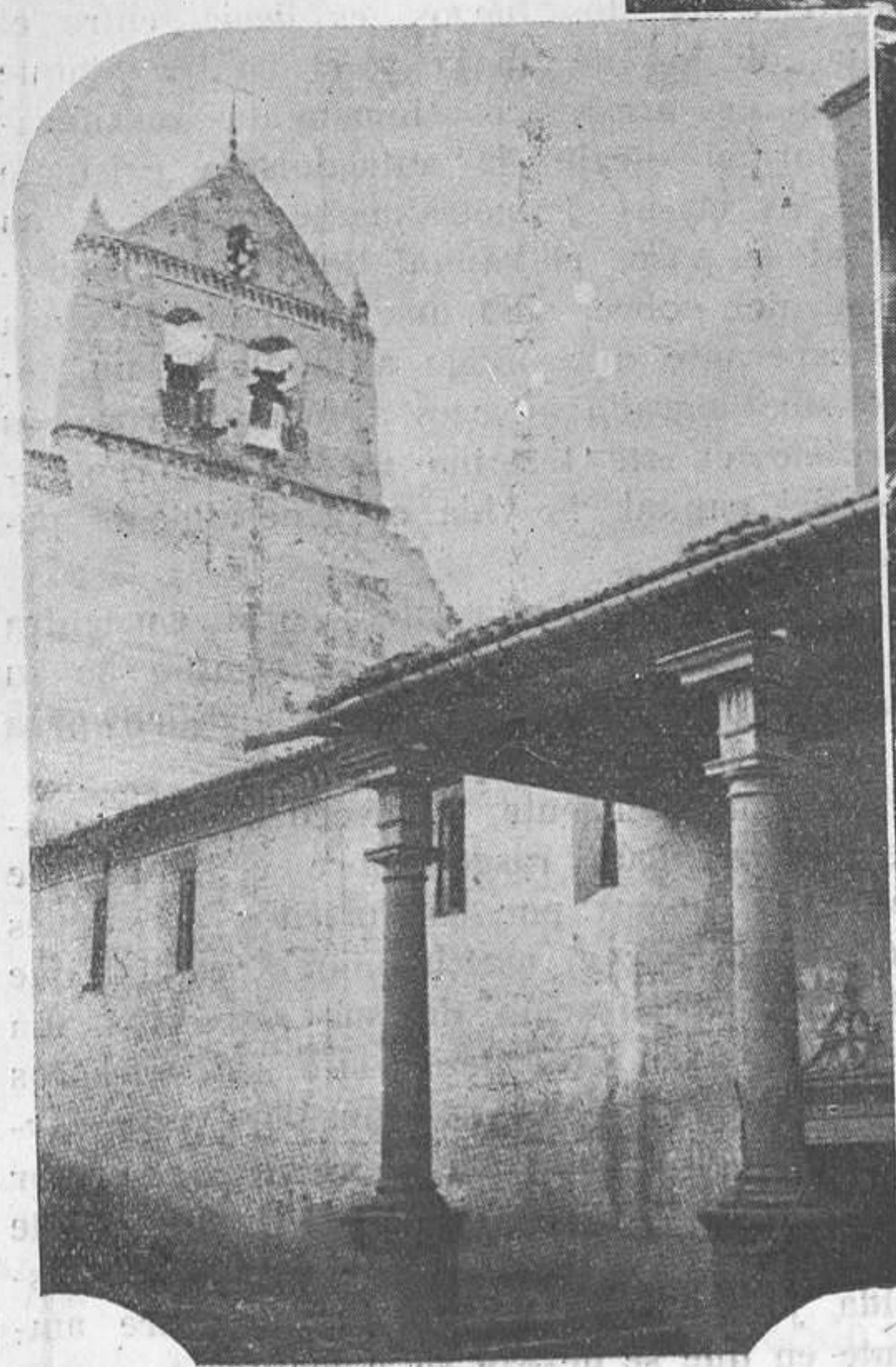
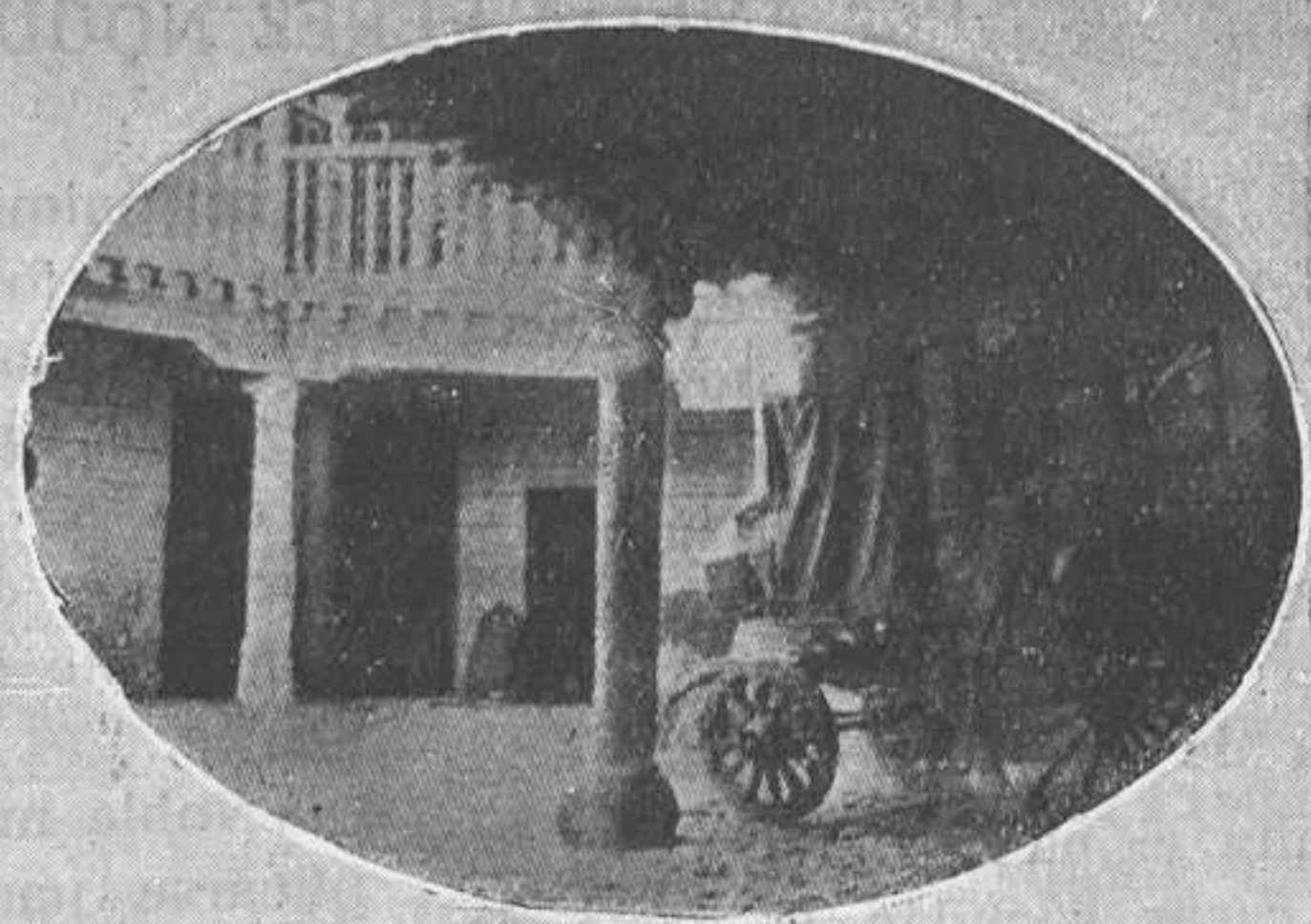
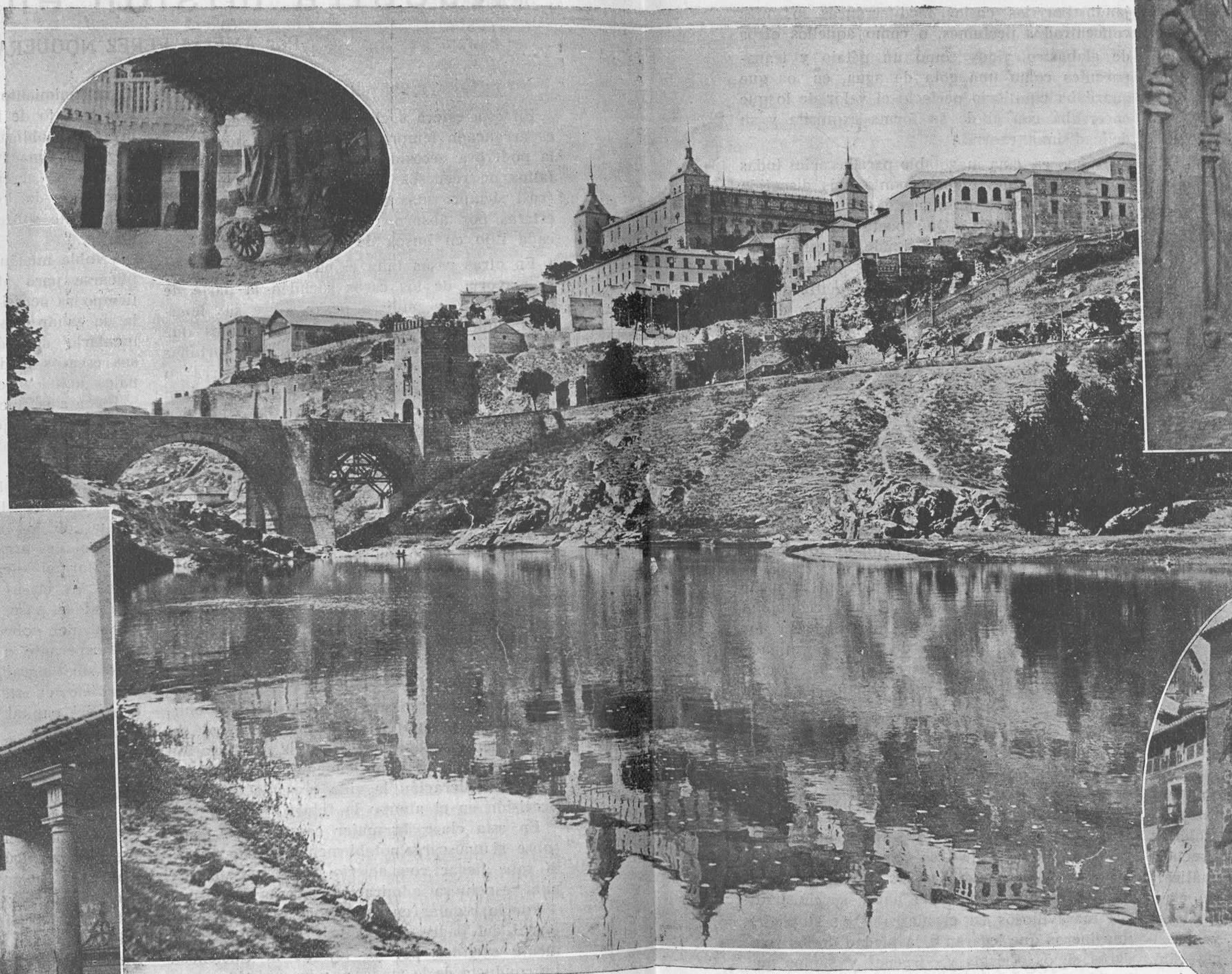
La muchacha en esta esfera social encuentra innumerables obstáculos en el camino de su vida. El matrimonio se presenta difícil para la muchacha sin dote.

El joven inteligente, aprovechado, que descuella por algún rasgo sobre el tropel de incógnitos, aspira por sus méritos personales a conseguir por el matrimonio el capital que falta a la realización de sus proyectos. La chica que la Naturaleza dotó de encantos francamente reconocidos, considera esta fortuna personalísima suficiente razón para entrar por las puertas del matrimonio en un marco de lujo y esplendor adecuados a su belleza, deslucida y nada realzada en el mediocre ambiente en que se desliza su juventud.



# Toledo, maravilla del Arte

¿Qué músico no luchó por encerrar en las esferillas de las notas el quejumbroso eco de las aguas del Tajo, cuando en ellas hunde sus pies un puente, o el rumor argentino de las pequeñas ondas cuando quieren contener sus temblores para no romper la imagen de la ciudad encantada?

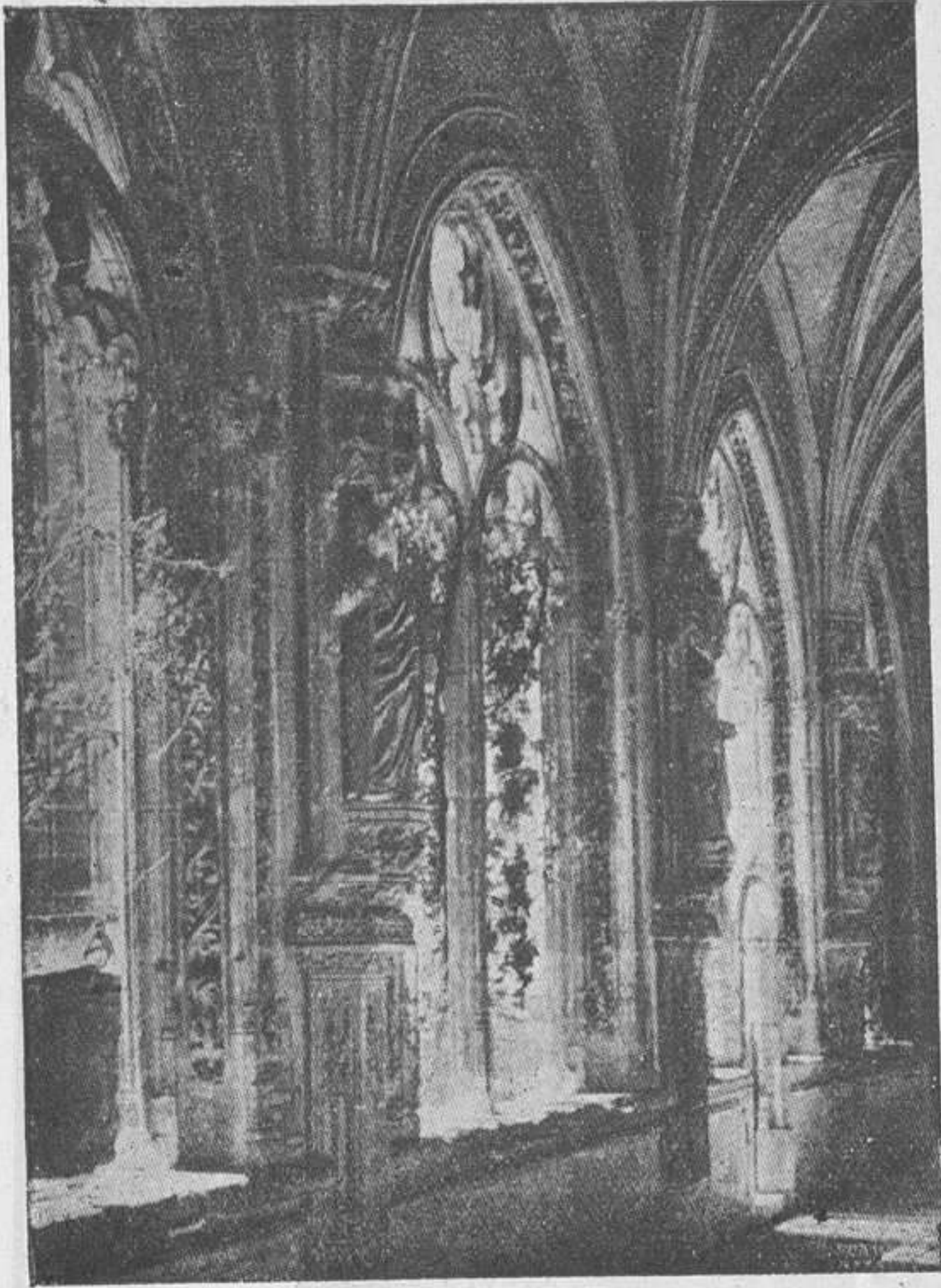


La Posada de la Sangre. - Toledo en el Tajo. - El Callejón del Silencio. - Convento de Santo Domingo el Real. - Palacio de Fuensalida.



# == Nuestra plana central ==

La vieja ciudad de Castilla, por la que sería España ruta preferente del turismo aunque no tuviera, como en realidad posee, una enorme riqueza en Catedrales, en Palacios, en Alcázares, en Puertas, en herrajes únicos, ha sido comparada con un relicario porque en ella se guarda cuanto hay de más precioso



en nuestra arquitectura, en nuestra poesía, en nuestra leyenda, en nuestra historia.

Pero un relicario no nos devuelve la esencia, el perfume, el espíritu, el alma de lo que en él se guardó. Por filigranas y engastes y cupulillas y arquitos, se escapa todo lo volátil, dejándonos solo la materia, la forma, el hecho, la tradición, pero no la partícula aromática, indivisible e impalpable, que se haya de clavar en nuestro sensorio para resucitar otros siglos, otros tiempos, otras historias y otras hazañas, otros portentos artísticos que sin Toledo, solo muy vagamente nos podríamos imaginar.

Por eso Toledo es más bien rico ungüentario como aquellos en que los fenicios fueron de-

jando por las costas mediterráneas los más concentrados perfumes, o como aquellos otros de alabastro, finos como un pétalo y transparentes como una gota de agua, en los que guardaba equilibrio perfecto el valor de lo que encerraba con el de su forma exquisita y su delicadísimo exorno..

Toledo es tema inagotable para las artes todas y más novedades ofrece cuanto más discutido y resobado es el monumento o el detalle que se quiera estudiar. ¿Qué poeta no cantó sus románticos rincones, por donde vengan espectrales figuras de leyenda? ¿Qué pintor no ha luchado por encontrar el dorado matiz de sus crepúsculos, la incopiable amalgama de la claridad con la sombra bajos los claustros, lejos de los vitrales?

¿Que músico no soñó con encerrar en las esferillas de las notas el quejumbroso eco de las aguas del Tajo, cuando en ellas hunde sus pies un puente, o el rumor argentino de las pequeñas ondas cuando quieren contener sus temblores para no romper la imagen de la ciudad encantada?

*Para el historiador, San Juan de los Reyes.*

Su mole majestuosa se destaca en la parte más occidental de Toledo. Fué erigido en cumplimiento de un voto que hicieran los Reyes Católicos, después de haber terminado de manera feliz la guerra que le hacían Alfonso V de Portugal y los partidarios de la Beltraneja.

Enorme riqueza arquitectónica. Y sobre ella, la historia, apretadísima de grandes hechos, de esta España que se hacía y se rehacía, siempre codiciosa y codiciada combatida y combatiente de continuo.

Mas en los claros de esas guerras, de esas invasiones, de esa enorme fuerza de expulsión, los caudillos, los reyes, formulaban votos que habían de hacer surgir artífices maravillosos en el hierro y en la piedra, imagineros que llegaran a la piedad de los venideros siglos, Cristos y Vírgenes y Santos que, lamidos por el fuego de otros invasores, reanudarían, amorosamente restaurados, sus milagrosas apariciones y sus curas más pasmosas.



## MUJERES ESPAÑOLAS

San Juan de los Reyes...La historia y la tradición y el arte, unidos en abrazo místico.

*Para el soñador. Palacio de Fuensalida.*

Sobre él se pueden imaginar las más románticas historias de reinas ante cuya hermosura nacían héroes y ante cuyos despojos surgían santos.

Su valor legendario supera al que pueda tener la traza del antiguo palacio de los Condes de Fuensalida. En él murió la Emperatriz Isabel, cuya belleza fijaron en el lienzo y en el bloque artistas cuya fama nunca morirá.

En las noches de luna, más sugerentes bajo el cielo toledano verá el poeta a la ideal esposa de Carlos V. vagar por la sombría plazuela, como buscando un amor que fué suyo y le quitara un Rey de Reyes que está más alto...Y brotarán de la pluma románticas invenciones, enriquecidas con detalles muy sutiles que, al pintar una pasión humana, enredan más aún la leyenda con la historia, en torno a la sublime figura del Santo de Borja, nacido a la vida intensa del divino amor en las fauces mismas de la muerte.

*Para el Músico. El callejón del Silencio. Convento de Santo Domingo del Real.*

Por el dédalo de callejas angostas, llenas de una melancolía añorante, se han ido amortiguando, hasta desaparecer, los ruidos algo petulantes que en el centro de la ciudad ponen los turistas. El oído acostumbrado a captar los sonidos más puros y más subyugadores, para prenderlos en las cadenillas sutiles de la armonía, se baña en un apacible silencio, que le atempera y le prepara para nuevas y preciosas adquisiciones. Ya comienza a percibir los armónicos cuchicheos del aire con los vidrios, con las rejas finamente labradas, con algún cohibido alambre portador del fluido que pone temerosas luces en las pequeñas farolas. Se escuchan leves pisadas de mujer,

lejanas voces argentinas, que susurran, que cantan suavemente, en algún coro conventual, de luces amortiguadas ante un Cristo doliente. Llegan los suspiros de un órgano y un balido triste del piano que pulsa, quedo, una grave toledanita.

El músico paseante vá recogiendo ese caudal armónico y sigue, sigue en busca de una mayor riqueza de sonidos en que, como en barra de oro, pueda engastar las delicadas notas ya adquiridas. Hay un fuerte aleteo del aire, y como lluvia de plumas cae sobre él, pausada y grave al principio, dominante y clamorosa luego, la voz de bronce de cien campanarios y espadañas, que cantan que rien, que dialogan, que suplican, llamando a los hombres por caminos de oración.



Le garantizamos que desde su propio domicilio puede aprender a confeccionar sus propios vestidos. Matricúlese hoy mismo en la ACADEMIA METODO DEL HOGAR.

**AVENIDA  
EDUARDO DATO-7  
MADRID**

**Señoras.....**

**DIONISIO VÁZQUEZ  
DIPLOMADO**

Es el mejor restaurador de abanicos antiguos  
Objetos de marfil, nácar y concha.

**Tesoro, 16, pral. - - - MADRID**

*Granda*

*Gran Colección de Vestidos y Abrigos  
Avenida Pi Margall, 20*



## RUMBOS PEDAGÓGICOS

## FORMACIÓN DEL CARÁCTER

por el P. DELGADO CAPEANS

La perfecta educación, la educación modelo, será la que emplee métodos adecuados para hacer del niño un hombre de carácter y un hombre instruido. Nuestros centros de enseñanza están muy lejos de obtener este grado de perfeccionamiento. «Puede muy bien una época—dice Pestalozzi— haber hecho progreso gigantescos en el conocimiento de la verdad y encontrarse, sin embargo, muy atrasada en la práctica del bien». No parece sino que estas palabras fueron dichas para nuestros tiempos. Nos orgullecemos con los triunfos de las ciencias y de las artes, y nos olvidamos de preguntarnos a nosotros mismos en aquello que más nos importa, a saber: en el señorío y dominio del hombre sobre las energías que obran dentro del yo, en la autoridad de la personalidad para disponer libremente de la vida y del destino.

Podemos muy bien afirmar, que, en la hora actual del movimiento evolutivo de la educación, más se atiende a una falsa ilustración intelectual, con detrimento notable del desarrollo de la voluntad; esta falta de educación del niño, de formar de él un hombre de carácter, es un mal mundial. Por eso son dignos del más sincero aplauso los establecimientos docentes en los que se ha hecho de la formación del carácter uno de los fines primordiales de la educación, y a él dirigen sus afares y desvelos. Alguien ha dicho que la voluntad es el eje principal de la vida y que a su alrededor giran todos los actos humanos. Cuando un hombre dice: quiero, es la voluntad la que pone en movimiento a todo el hombre; ella es la que impulsa al hombre a recorrer todos los senderos del deber y la senda de la virtud; ella es la que impera sobre las pasiones, reprime sus rebeldías y las sujeta a los dictámenes de la razón. ¡Educar la voluntad! ¡Noble y sublime misión de todo educador si quiere que su obra sea perfecta! Cada acto de la educación es como un golpe de martillo que va endureciendo, plasmando y moldeando la voluntad.

Y, ¿qué es el carácter? ¿Es por ventura, como creen muchos, esa inflexibilidad de la

voluntad elevada a la obstinación? Es cierto que por la obstinación lucha el sabio, arrancando sus misterios a la naturaleza; el artista, descubriendo las maravillas del genio; el soldado, pasando por el fuego enemigo, por defender la Patria. De caracteres así está llena la Historia. Pero si este fuese el carácter, los que no somos genio, no lo tendríamos. El carácter es la adaptación valerosa e inquebrantable de la voluntad al fin racional del hombre. Es—dice el P. Lacordaire—la energía silenciosa y constante de la voluntad, algo de inalterable en los designios, de incommovible en la fidelidad del hombre a sí mismo, a sus convicciones, a sus amistades y virtudes; es una fuerza íntima que brota de la persona e inspira a todos aquella certidumbre que llamamos seguridad. El carácter es una de las mayores fuerzas motrices que existen en el mundo, afirma Smiles.

Hay que pensar bien, y pensar bien no es tan difícil como parece. Los más grandes pensamientos, las más geniales ideas en la cabeza, ¿qué valen, qué significan, si no responde el corazón? Y, ¿qué es lo que se necesita para poner a tono el corazón y la cabeza? Se necesita genio, fuerza suprema para ahogar las pasiones y las rebeldías de la naturaleza y hacer surgir, con fecunda resurrección, el carácter. El genio obtiene siempre el respeto, la admiración; el carácter asegura más el respeto. El genio es un producto del poder del cerebro y el carácter del poder del corazón, y tarde o temprano el corazón gobierna la vida. Los hombres de gran ingenio ocupan en la sociedad un lugar prominente, pero los hombres de carácter representan la conciencia; mientras a unos se les admira, a los otros se les imita.

Hoy más que nunca faltan esos hombres de carácter. ¿Dónde están esos hombres de carácter? Este es el grito mundial. Nos parecemos a Diógenes, con su linterna en la mano, buscando, en pleno día, por calles y plazas un hombre de carácter.

Educadores: formad hombres de carácter; forjad verdaderas voluntades.



# ..... NUESTRAS AMIGAS .....

De un artículo precioso—como todos los suyos—de Doña Carmen Carriedo de Ruíz, titulado «Actividades Femeninas» publicado en el prestigioso diario «La Información» de Jerez de la Frontera, entresacamos estos párrafos, prescindiendo de algunos que hieren la modestia de nuestra Directora.

«No son muchas, en efecto, las que demuestran, pero algo es algo, y por fin parece clarear la aurora cuya potente luz despierte a la mujer española del letargo en que varios siglos de vida bajo aplastante ley mahometana la sumergieron, inmovilizándola en ese sopor inconsciente, cómodo, dulce y voluptuoso de esclava oriental, o de muñeca parisién, sin preocuparle—salvo muy honrosas excepciones—su vida, sus fines, sus derechos, la defensa del hogar, de la familia, y lo que es más, cooperar a la prosperidad y al engrandecimiento de la Patria.

La vizcondesa de San Enrique no descansa en su altruista afán de poner en evidencia cuanto vale y puede la mujer, y la importancia que en todos los órdenes tiene la producción nacional para que reconocida ésta sea preferida siempre a la extranjera. Además; y éste puede decirse, es el gran pensamiento que la inspira, sus deseos tienden a reunir a las mujeres españolas para que unidas sepan y puedan defender sus intereses y los del país. En su ferviente anhelo querría aunar a cuantas quieran y puedan trabajar desde su posición social, la escuela, el periódico, la familia...

Todas caben en este supremo ideal que MU-

JERES ESPAÑOLAS proclama y su periódico difunde, pero...y ésta es una pregunta que hacemos con amargura: ¿Responderán a él como tan bellos fines merecen?

En otras regiones donde la somnolencia de una vida fácil ensordece impidiendo oír el grito de alarma de unos tiempos que imponen la acción, tal vez cueste más trabajo atraerse la atención de esas bellas durmientes que bajo el bosque de la rutina no se dan cuenta de que las costumbres cambian y los modernos tiempos que ya rompieron la antigua rueda, exigen otros deberes y otros trabajos.

En este caso el príncipe Charmant encargado de despertarla es una española muy animosa cuyas palabras alentadoras deben ser atendidas y meditadas».

## LANERÍA PURROY

CARRANZA, 16 :-: TELÉF. 40481

Gran Surtido en Colchonería

Cortes de Cutis y Damascos garantizados. Lanas legítimas de Navarra y Castilla, lavadas y secadas mecánicamente. Miragüano (Kapok) especial para Camas Turcas, Crin, Vegetal y animal, Corcho, Enequen, Duwen y Pluma. Maquina especial para el vareo y desinfección de las lanas.

Encargos en el día a \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ presencia del comprador



## LOCIÓN AZTECA de la Perfumería "La Bella Chinaca," SECRETO INDIO MEXICANO

Unica que garantiza la curación de la calvicie, haciendo brotar rápidamente el pelo. Para garantizar la eficacia de esta locción hay un salón donde personas competentes aplican el tratamiento gratis.

Horas especiales para señoras, atendidas por señoras.

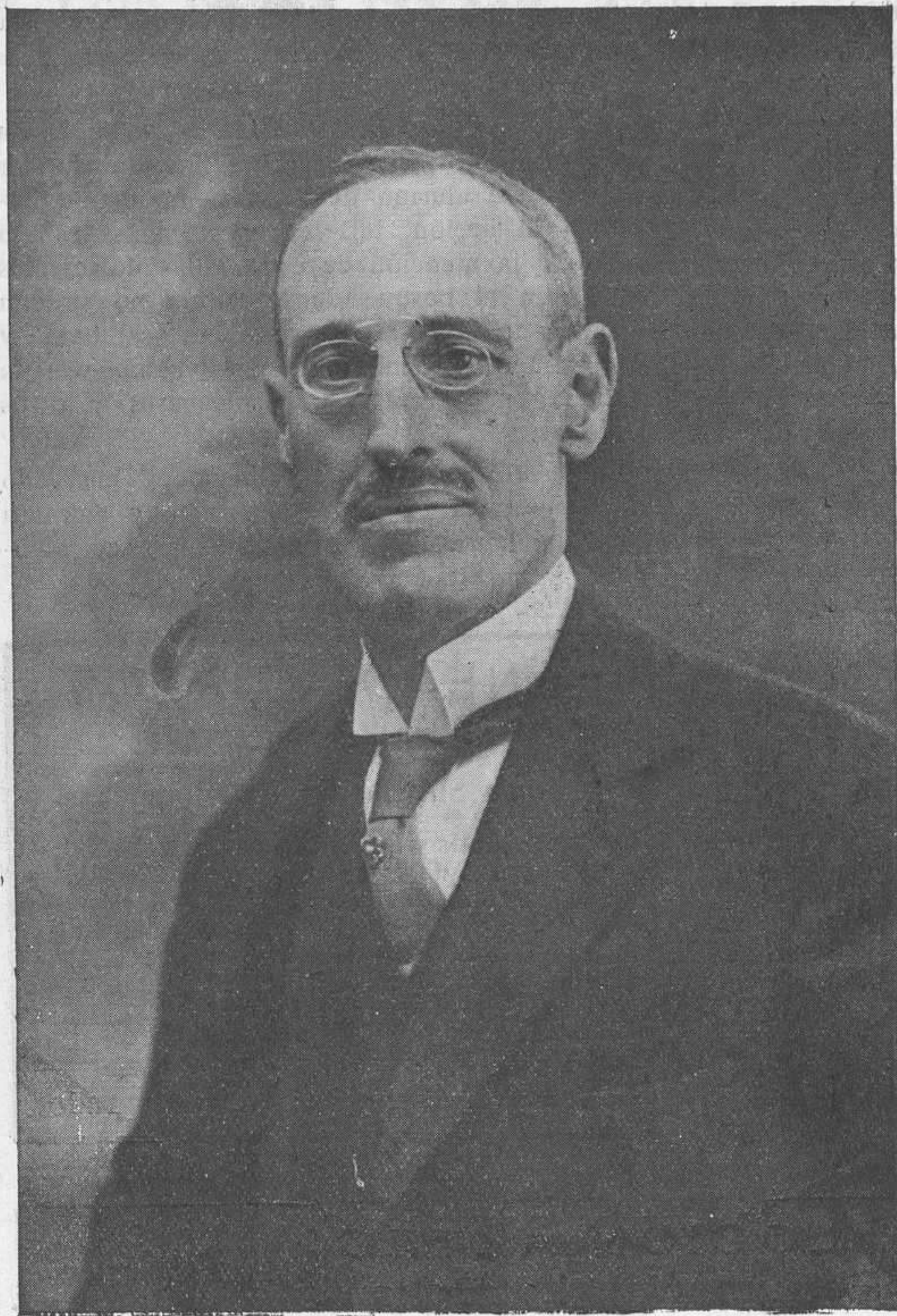
## PILOVITAL AZTECA

Especial para señoras, quita la caspa y detiene la caída del pelo perfumándolo y dándole un brillo extraordinario.

Príncipe de Vergara, 17, bajo - - - - - MADRID



# EL EX-MINISTRO D. SEBASTIAN CASTEDO



En el breve paso por el Ministerio de Economía, del Director general de Aranceles, Valoraciones y Tratados, D. Sebastián Castedo, tuvo este señor, a petición nuestra, la galantería de dedicar una foto a MUJERES ESPAÑOLAS.

Los acontecimientos políticos que se sucedieron en unas horas, borraron el nombre del Sr. Castedo de la lista de Ministros, pero siempre queda el economista eminente, a quien MUJERES ESPAÑOLAS se complace en hacer justicia.

Desde que en 1892 y a los veintiun años de edad ingresó, con el número uno, en el Cuerpo Pericial de Aduanas, fué dejando don Sebastián Castedo inequívocas pruebas de su enorme capacidad para los cargos que sucesivamente se le encomendaban: Asesor técnico de Comercio, Vicepresidente del Consejo de Economía Nacional y Director general más tarde, Jefe de Sección de Estudios Arancelarios y Estadística. Al crearse el nuevo Ministerio de Economía, pasó a desempeñar el puesto que ocupaba al ser nombrado ministro.

Es autor de varias obras relacionadas con las cuestiones aduaneras y la industria,

*Las mujeres españolas son las mas bellas,  
espirituales e inteligentes del mundo -  
el turismo  
S. Castedo*



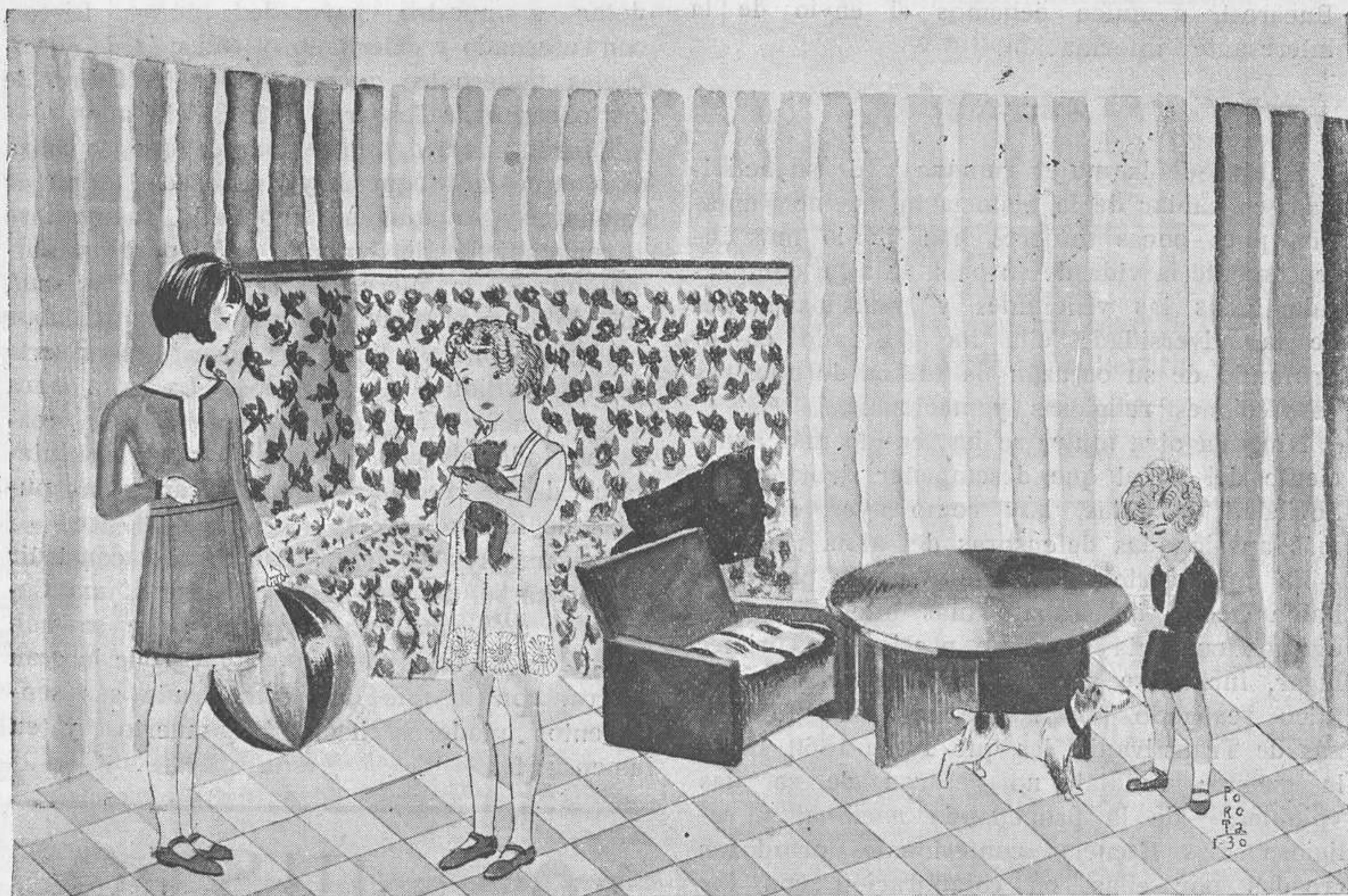
# Nuestra campaña en favor de la producción nacional A LAS SEÑORAS

Una nueva página de Modas, por la que se aprecia que la madre española no tiene que franquear frontera alguna para vestir deliciosamente a sus pequeñuelos.

Los modelitos son creación de

“GOSALBEZ”

Barquillo, 14



**1.º modelo.**—Vestido sencillo, para niña, de lana marino, adornado con cintas gros-grain en rojo y blanco. **2.º modelo.**—Vestido para niña, de crespón color verde agua, cuyo adorno consiste en calados sobre la misma tela formando rosetones. **3.º modelo.**—Traje para niño, en terciopelo inglés color tabaco con blusa de crespón blanco

Las siluetas y el proyecto de habitación son de la Srta. Consuelo A. Gosálbez «Porota»



# La actividad de la mujer rumana y las obras sociales en Rumanía

Por la PRINCESA ALEXANDRINA Gr. CANTACUCINE

Presidenta de la Asociación de Mujeres de Rumanía

Una muy ilustre dama de Bucarest—la Princesa Alexandrina Gr. Cantacucine, nos ha honrado mucho redactando expresamente para MUJERES ESPAÑOLAS una extensa Memoria sobre la vida, actividad y obras realizadas por la mujer rumana en los últimos tiempos.

Gustosísimas daremos publicidad a tan brillante expuesto, estimando como se merece la amabilidad de la Princesa Cantacucine, y agradeciendo también el galante gesto del distinguido publicista D. Henry Helfant, Director de la excelente «Revista Hispana» de Bucarest, a quien debemos el envío de la interesante información.

## I

Hablar de la mujer rumana y de su actividad, es hablar de la historia misma de Rumanía, pues pocas mujeres han vivido más intensamente la vida de su país. Ella ha compartido todas las vicisitudes y todos los golpes de la adversidad; ella ha guardado en lo profundo de su corazón, la fuerza de nuestras convicciones religiosas y nacionales.

Ninguna otra mujer se ha sentido más consciente del papel que desempeñar debía en la Sociedad, y todas, hoy como ayer, son las más apasionadas defensoras del alma rumana.

Es muy cierto que en muy pocos países se había hecho un trabajo más intenso en los últimos cuarenta años. Es preciso, en primer lugar, inclinarse ante el trabajo social y político realizado por las asociaciones femeninas de Transilvania, las que desde 1860, hasta la guerra mundial, no cesaron de ser las «pioniers» de la propaganda nacional y religiosa. Las Escuelas confesionales ortodoxas creadas por ellas, en colaboración con los altos prelados de la Transilvania, han permitido a los rumanos de Ardeal y del Banat el desarrollo de su cultura y también que puedan organizarse, creando en todas partes bibliotecas populares, museos nacionales en las villas, cajas de retiro y de socorro.

Mientras en Transilvania, se realizaba trabajo de organización, en el joven Reino ru-

mano, apenas constituido, la mujer adquiría plena conciencia de las responsabilidades que le incumbían en la dirección de las almas. Viendo la amenaza que se cernía sobre su hogar por la propaganda intensa llevada a cabo por los agentes extranjeros, creó la *Societatea Ortodoxa Nacional de las Mujeres Rumanas*, que tiene por objeto educar a la juventud y principalmente a las futuras madres, en el ideal nacional y religioso rumano. En los 19 años últimos, y sufriendo dos guerras, la de 1913 y la de 1916-1918, hemos podido dotar a nuestro país de nueve Liceos, con internado y externado, y con más de 50 escuelas maternas que acogen a los hijos de los obreros de los tres a los siete años.

Es muy cierto, sin embargo, que la obra más importante que haya realizado la mujer rumana, y la que ha vinculado su nombre al renacimiento de Rumanía, es la parte que tomó durante la guerra en la *Unidad Nacional*, cuando gracias a su intensa y vigilante labor en los hospitales, logró arrancar a la muerte muchos millones de soldados: La gran obra de *Asistencia a los Huérfanos de Guerra*, creada en todo el país, ha dado origen a centenares de instituciones para educar a las pupilas de la Nación.

Las mujeres rumanas han hecho construir en el campo de Batalla de Marasesti una Capilla y un gran Osario, en el que se han recogido los restos de 10.000 héroes de la gran guerra, con lo que han demostrado sus sentimientos piadosos hacia los muertos y su inmensa fé.



# JUSTO

Fajista de señora y  
caballero

Proveedor de la Real Casa

CARMEN, 10

MADRID



# JUSTICIA Y RESPETO

Por CREPUSCULAR

Plumas de más valía que esta modestísima se han ocupado brillantemente en defender los intereses de la sufrida clase media. Sin embargo, como muchos amenes al cielo llegan, probemos una vez más uniendo todos los esfuerzos para hacer sonar la hora de la justicia y sobre todo la del respeto.

Bien es cierto que no amenaza, ni grita, ni ataca a cosas ni personas sino que resignada a la persecución que con ella se tiene, al sarcástico «quiero y no puedo» opone paciente, no cobarde, lo único que su educación le permite, la indiferencia, aunque en su interior surja la protesta airada ante el insulto. Ved esas señoras y señoritas, viudas y huérfanas que han compartido con sus esposos y padres una posición brillante y desahogada viviendo en un ambiente de cultura que ha refinado su espíritu y hecho sus costumbres más delicadas; al soplo de la muerte que hunde una vida, vedlas después sin defensa, olvidadas de los que se situaron bien en la vida, quizá en perjuicio de la suya, y, escarnecidas por la incompreensión de los demás que se burlan de ellas.

Es preciso comprender que la mayoría de los que llegan a triunfar en la vida pertenecen a esa desdichada clase. Si la imperiosa necesidad, la falta de apoyo o de protección les obliga a entrar en un taller no servirá su buena voluntad, pronto será el blanco de las burlas y de la malquerencia de las demás, y las que quieren llevar unas míseras pesetas a su hogar ¡qué de humillaciones tienen que pasar por parte de personas que únicamente son más porque tienen dinero! No es posible describir el callado sufrimiento de todas a quien su educación impide la lucha. Pero esto no tiene importancia; las señoras y señoritas del *pan pringao* no sirven más que para hacer reír.

¿Verdad, queridas lectoras, que esto es muy divertido... si no fuera terriblemente trágico? Doy punto a este deshilvanado artículo deseando que si a la clase media se la impide vivir como cualquier jornalero cuyos jornales son más elevados que sus sueldos, al menos se le haga justicia y se la tenga respeto.

## LINOLEUM

Grandes existencias, 6 ptas. n.º 2  
Alfombras, tapices, esteras, artículos  
de limpieza, inmenso surtido  
a mitad de precio.

SALINAS

Carranza, 5      Teléf. 32370

Rogamos a las señoras suscriptoras que dejen de recibir nuestra revista o noten algún retraso, se sirvan advertirlo en esta Redacción, para que la omisión sea subsanada a la mayor brevedad posible.

Reservado para la casa  
Anroch  
Sombreros de Señora  
Serrano, 88



APRENDERAN BIEN SUS NIÑOS EN  
**SANTA CECILIA**  
ACADEMIA DE MUSICA  
ASIGNATURAS VARIAS Y CLASES ES  
PECIALES TODO EL AÑO · PRECIOS MODICOS  
**TUTOR · 36 · 2º MADRID**

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS  
4 0 2 2 1



MUJERES ESPAÑOLAS

# DULCINEA



LA NOTABLE ARTISTA MADRILEÑA  
PURA VÁZQUEZ DE LA VARGA

ACUDE A NUESTRA INVITACIÓN ENVIAN-  
DONOS SU INTERPRETACIÓN DE DULCINEA





# Hispanoamericanismo práctico

POR EL Dr. D. VALENTÍN GUTIÉRREZ SOLANA

## VIII

Ahora, y en esto hay que ser justo, se va corrigiendo bastante nuestra prensa, aunque todavía hay mucho que hacer en este particular. La prensa debiera emprender campañas prácticas de hispanoamericanismo, pero campañas sostenidas, para inclinar el ánimo de los Gobiernos a tomar en consideración los anhelos de nuestra raza. Esa labor sería la más práctica que pudiera realizar.

Hablando de democracia, hay quien aboga porque *se debe reconocer al extranjero los mismos derechos que al nacional*. Y me decían ellos: sería más justo empezar concediendo esos derechos primeros a los de la familia y después llegar a lo que esos escritores pretenden. Esto es lo natural y lo práctico. Lo otro sería lo mismo que empezar un edificio por el tejado. ¡Qué atinadas observaciones!

Se lamentaban de que en las escuelas de la Madre Patria no les hubieran enseñado Geografía e Historia de América, teniendo que venir de España sin preparación alguna la mayoría de ellos, y en plano de inferioridad con los de otras naciones para alcanzar una posición independiente. Y comprendían que les sobraba la razón. Los individuos de otras naciones, cuando salen de su patria, lo hacen, en su generalidad, después de cierta preparación y bajo el amparo inmediato y eficaz de sus gobiernos. El español con su sola persona, su iniciativa y trabajo. La lucha es muy desigual, y sin embargo triunfamos por el temple de la raza; ¿qué ocurriría si pudiéramos en práctica las aspiraciones hispanoamericanas?

También indicaba la conveniencia de que España se preocupara de enviar a las Repúblicas aquellas las representaciones diplomáticas y consulares más escogidas, personas que sintieran de verdad el problema, para que estuvieran siempre en contacto con ellos y con el elemento intelectual del país, comercio, etc., debiendo dar conferencias frecuentemente sobre lo que más interesa a las relaciones de nuestros respectivos países, evitando de esta manera que ciertos elementos, llamándose intelectuales, conviertan esto de dar conferencias en aquellos países en una explo-

tación. Que es un medio práctico de fomentar nuestras relaciones fraternales, bien los estamos comprobando esta temporada con la Real Sociedad Económica Matritense, donde los celosos representantes diplomáticos americanos dan brillantes conferencias escuchadas con especial interés por todas las clases sociales, que llenando su salón de actos, acogen con el mayor entusiasmo tan meritoria y práctica labor.

Consideran únicamente de estricta justicia premiar con alguna condecoración ¡qué menos! a los hispanoamericanistas que más se significasen por su importante labor de aproximación y amor a España, para que tales recompensas sirvieran de estímulo a los demás. Habida cuenta lo que aquí se prodigan las cruces, no tiene explicación que con los de allá no seamos generosos. Esta labor debieran hacerla también nuestros representantes diplomáticos, proponiendo al Gobierno español las personas que por sus relevantes condiciones lo merecieran.

Pero debe hacerse sin solicitarlo el interesado, porque hay muchos que trabajan silenciosamente y son por regla general quienes merecen la recompensa, aunque incapaces de pedirla, unos por timidez, otros por temor a una injusticia decepción y los más por no seguir la rutina de los que medran a fuerza de arrastre.

Se extrañaba de cómo no se daba representación en nuestro Parlamento a los cinco millones de españoles que hay en aquellos países. La verdad, es incomprensible, pues son los que más laboran por las relaciones con América y la prosperidad de España.

Sentían un disgusto justificadísimo al manifestar la enormidad de recibir muchos de nuestros productos, vinos, aceites, etc., después de pasar por otras naciones para ser adulterados muchas veces, y resultar, por consiguiente, peores y más caros, y lo mismo algunos suyos, que recibe España por medios indirectos.

---

**Toda la correspondencia tanto la literaria como la administrativa debe dirigirse únicamente a la señora Directora de «Mujeres Españolas.»**



# - : Herencia biológica del Genio : -

Por el Dr. D. JOSÉ SAMPIETRO GALLIGO

Se le ha reprochado falta de ternura a esta mujer extraordinaria—Leticia Ramolino—y que tendiera sobre todo a exaltar la imaginación, y en el sentido heróico de la palabra, la generosidad del hijo preferido y predilecto, de haber tallado su carácter a la antigua y sobre el patrón de Plutarco. Esta era la palabra de Paoli. Si Madame Leticia en todo caso fué una madre a lo Plutarco, fué sin tal modelo por que ella no lo había leído, habiendo sido pronto templada en la lucha y en la adversidad.

Y cuando se piensa que ella encontró medio de permanecer siempre a la altura de estas vicisitudes inauditas de la fortuna que le hicieron conocer día tras día lo que la pobreza tiene de más amargo y lo que la gloria tiene de más dulce; cuando se piensa que después de haber sido sin desfallecimientos la madre de diez hijos y de llegar a criarlos, ella los vió

sin deslumbramientos, sin jactancia, siempre sencilla, grave y altiva, montar sobre los tronos de Francia, Italia, España, Holanda y Westphalia; cuando se piensa, sobre todo, que ella los vió caer sin más asombro de su caída que de su elevación; cuando se piensa, en fin, que resistiendo a tantas sacudidas y emociones, a tantas alegrías y dolores, sobreviviendo a tantas muertes ella ha asistido a los funerales del imperio, después de haber asistido a su apogeo y siempre sosegada y recogida en un duelo heroico, muriendo a los ochenta y seis años, hay que inclinarse y reconocer que se está allí, frente de uno de esos destinos extraordinarios y de uno de esos caracteres no menos extraños que merecen con el respeto y admiración de los que fueron sus contemporáneos toda la piedad de la historia.

Una mujer capaz de soportar sin debilidad

NEUMATICOS - ACCESORIOS

EXPORTACION A PROVINCIAS

== **A S L E** ==

Teléfono 33.390

Glorieta de San Bernardo, núm. 2

M A D R I D



## MUJERES ESPAÑOLAS

el peso de tales acontecimientos, no puede haber dejado de influir grandemente sobre la formación moral de sus hijos; y la apreciación de los historiadores más hostiles a la leyenda napoleónica, no han podido menos que confirmar en este punto el testimonio del Emperador y reconocer entre su madre y él puntos de intensa semejanza, analogías numerosas parecidas a las que se señalan entre la estatua y el molde de donde salió. Afirmaba Michelét: «El fué todo de su madre que lo crió y parece haber encarnado en él todos sus sueños» (1).

¡Y a qué citar más ejemplos, señores Académicos! En todas las esferas del humano saber han surgido hombres célebres, cuyas raras facultades se ha comprobado fueron heredadas de sus progenitores y mejoradas y vigorizadas por la dirección que sus madres, principalmente, supieron imprimir, modelando a la vez que sus corazones, sus inteligencias.

(1) LMichelét. *Historie du XIX Siecle (Directoire origine de Bonaparte)*, página 351.

No hay funciones más complejas, más misteriosas que las generativas. Un diminuto óvulo maduro y un microscópico elemento fecundante dotado de maravilloso sentido de orientación, que va a su encuentro, es suficiente a crear un hombre más o menos perfecto en lo que afecta a lo orgánico, mejor o peor constituido en lo que mira a la esfera de sus atributos psíquicos. Creemos que el organismo de la madre en cuyos misteriosos laboratorios viscerales se forma y se desarrolla el germen debe tomar parte muy primordial en su formación primera, legándole sus cualidades más salientes una vez se haya constituido definitivamente. Su inteligencia y su corazón necesariamente tienen que reflejar sus destellos, buenos o malos, en lo consciente de sus hijos, cuyas impresiones quedarán esculpidas en su mente de una manera indeleble por el resto de su vida. De aquí que hayamos dado tanta importancia en nuestra exposición a la influencia de las madres célebres que dieron al mundo genios tan portentosos.

HE DICHO.

**Robes**

**Manteaux**

**Fourrures**

**Chapeaux**

*Cachim*

**Barquillo, 8, dupdo.**

**Teléfono 13306**

**Madrid**



# TIQUIS MIQUIS

Por GREGORIO MARÍA DE URÍA Y ARÓSTEGUI

Madre y Esposa dicese cuando se define la naturaleza y moral de la mujer y de las dos concreciones formamos la idea de la excelsitud y hermosura de la Reina del Hogar que nos hace felices con las irradiaciones de las virtudes y las fascinaciones de sus gracias.

Ya en su génesis, el hombre experimentó la suma tristeza de la soledad, caminando taciturno por las riberas de los fertilizantes ríos que circundaban el Paraíso terrenal, dejándose caer dormido bajo las frondosidades del árbol de la ciencia del bien y del mal.

Intensa alegría del alma experimentó al despertarse contemplando a Eva hecha con huesos de sus huesos y carnes de sus carnes y con su sonrisa de plena satisfacción se iluminaron los ámbitos del Paraíso colmados de esperanzas dichas.

La serpiente con su astucia engañó a la mujer y ambos participando del fruto prohibido, cayeron en desgracia siendo arrojados de allí y condenados a dolores, trabajos y muerte, con la promesa, empero, de que había de nacer de la mujer, la bendita entre todas las mujeres, que había de quebrantar la cabeza de aquella serpiente.

Ya se ve bajo los pies de María, nuestra dulce Madre, que adoramos con tierna devoción en innúmeros altares y santuarios, que de tantos modos se manifiesta y al rezar la magnificante plegaria de la Salve nuestros labios y corazones dicen cuanto humanamente

puede expresarse para alcanzar la misericordia de Dios.

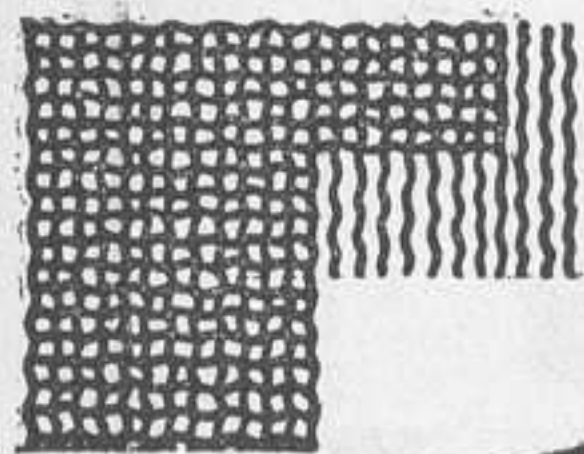
Con los ojos de nuestra imaginación vemos aquella mujer, esperanza nuestra, en el destellar de los astros que fulguran en el firmamento, alumbrando los caminos de nuestra peregrinación por este valle de lágrimas y en las cerúleas regiones de las alturas infinitas vislumbramos también con los ojos de la fé, a María elementísima, refugio de pecadores en el Trono de Dominaciones, de Coros Angélicos como Reina de los Angeles y Reina de todos los Santos que en este día se conmemora.

La astuta serpiente retorciéndose bajo los pies de la Mujer escupe hálitos de su maldicencia empozoñando las almas de las mujeres para que engañadas con mil frivolidades se entreguen a las liviandades rompedoras de vínculos familiares para dar al traste también con la felicidad del género humano.

## Bolsa de Trabajo

Proporcionamos profesoras, maestras, enfermeras, practicantas y oficinistas, personal de servicio doméstico y cuantos oficios se relacionan con la mujer.

Pueden dirigirse a esta redacción, Marqués de Urquijo, 8.—Teléfono, 40.221.



**WOMEN'S LABOR**  
**SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑAS**  
**FUENCARRAL, 26 " MONTERA, 15 Y 17**  
**ENTRESUELOS**





MARISA  
(Cuento)

Marisa (trece abriles llenos de salud) va a buscar a sus amiguitas. Ha cogido su muñequita, con la que juega a las mamás, y acude jubilosa a reunirse con las demás niñas que le aguardan, llenando de sus risas el parque...

Llega Marisa, y cada una le ofrece una cosa: Lolita, la niña elegante, mimada por la fortuna, le deja su aro; Carmen, la que lleva a rastras el muñeco, la niña despreocupada que se chupa el dedo, le deja su muñeca de cartón deteriorada y sucia; Finita, la que acaricia con sus manos un diminuto perrillo feo y lanudo, se lo ofrece... Y hasta Tonín quiere que Marisa juegue con su balón de colorines...

Ella, para no disgustar a ninguna y ju-

gar con todas, les propone jugar al corro, y todas juegan durante un rato, cantando, riendo, llenando de sus risas el parque...

Marisa es querida de todas. Tiene un carácter dulce y amable, que le hace simpática y atrayente.

Y cuando ya la tarde comienza a declinar, la niña torna a su casa, siempre con su muñequita en brazos.

Marisa desdeña los juegos frívolos de sus amigas y sólo sueña con su nena, con su muñequita rubia y bella, y la sostiene en su regazo y la arrulla con sus besos y sus cánticos.

Después, Marisa, cuando ha dormido a su muñeca, la acuesta en su camita, y ella, de rodillas, reza por su niña, por sus papás y por ella, y se reúne con sus mayores después de haber cumplido sus deberes de pequeña mamá.—Federico Torres.



CARLOS I  
(Biografía)

Carlos I de España y V de Alemania, primogénito de Felipe I y de doña Juana la Loca, Reyes de Castilla, nació en Gante, en 1500 y comenzó a reinar en 1517, adjudicándose el imperio alemán en 1519.

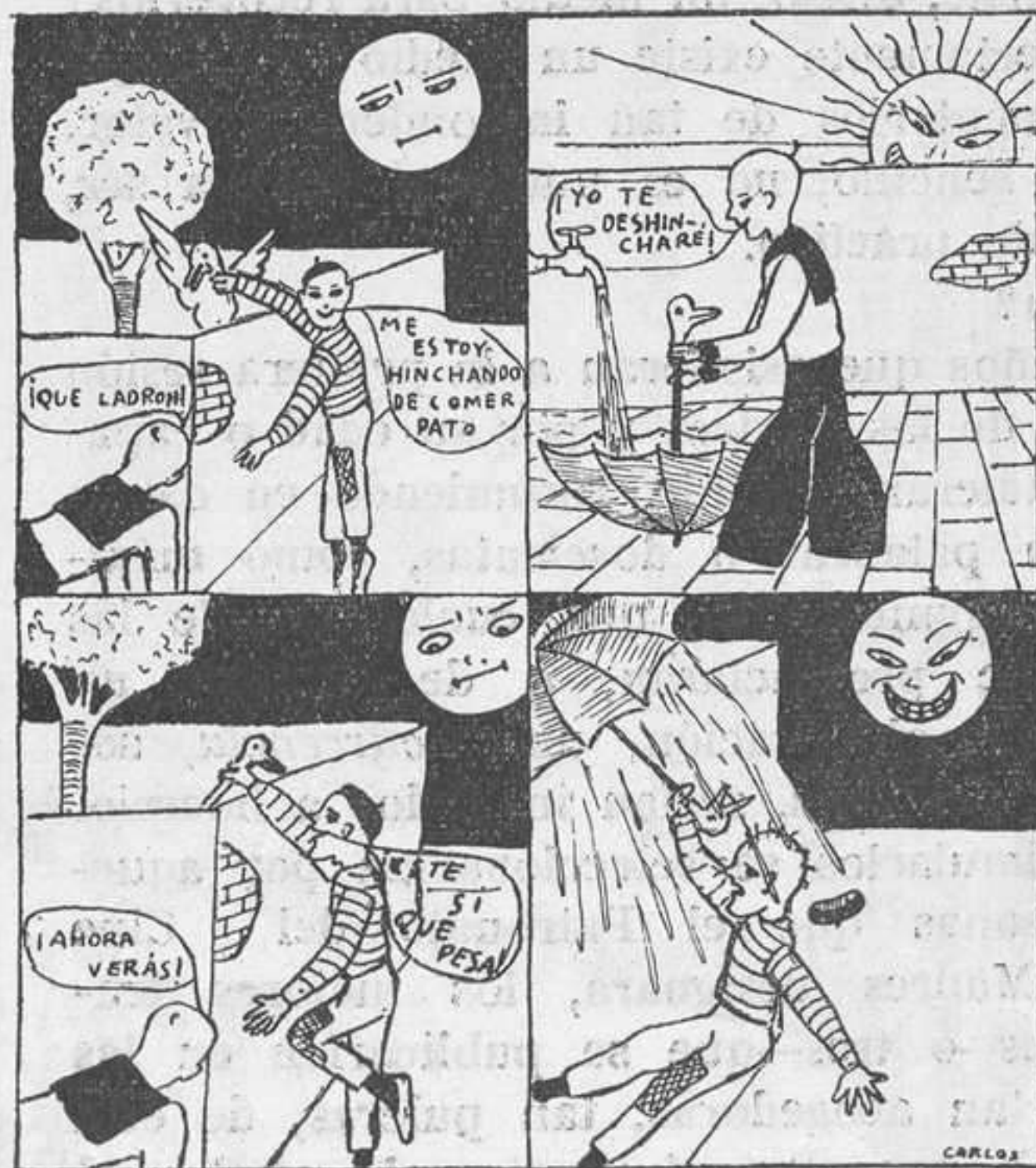
Luchó Carlos I con su competidor Francisco I de Francia, a quien venció e hizo prisionero en Pavía.

Pasó después a Africa, donde alcanzó larga serie de triunfos.

Durante su época de reinado, Hernán Cortés conquistó Méjico, y Almagro y Pizarro conquistaron el Perú.

En manos de su hijo Felipe II abdicó la corona en 1556, retirándose al Monasterio de Yuste. Dejó de existir, en 1558.

Historieta



CARLOS



# EL CINE DE LOS NIÑOS

''UNA INICIATIVA'' por Ricardo Calvo Carbonell

En breve—ya se ha anunciado desde estas páginas—celebrará su primera sesión el Cine de las madres. No ha menester elogios, la fase pristina con que inauguró sus actividades el Instituto Hispanoamericano del Cinema educativo, de los que nos ocupamos de las múltiples posibilidades del cinematógrafo. Sí, toda la atención que el acontecimiento, por demás solemne, requiere y exige tanto por el interés que en sí mismo encierra, como por las enseñanzas que de él pudieran desprenderse.

Entendemos que este último aspecto, preferentemente, debe cuidarse por ser la base de posteriores labores que una orientación, sabia por la experiencia, encamine al éxito seguro y fecundo.

Ante la próxima sesión del Cine de las Madres dispónganse todos, eligiendo extratégicamente sus puestos de observación, como los astrónomos para estudiar un planeta que tan sólo se muestra perfectamente visible en contadas ocasiones: Mas no han de ser los juicios, las opiniones, los comentarios de estos observadores, los más interesantes, para una orientación, para una labor eficaz en pró del cinema educativo. Las opiniones, los juicios, los comentarios, de inapreciable valor para este fin serían los de los pequeños espectadores. Pero ¿existe, acaso, un medio para recogerlos?

Sí. Ciertamente existe un medio de recoger esos comentarios de tan imponderable valor. Es muy sencillo, no es nuevo y pudiera ser, sobre todo práctico.

¿Cómo?

Los niños que asistieran a la primera sesión del Cine de las Madres y por su edad o capacidad pudieran escribir, resumiendo en ciento cincuenta palabras o doscientas, como máximo, el argumento de una cualquiera de las cintas que presenciaron, o de exponer un juicio, una observación, una *ocurrencia*, sobre estas películas, serían invitados a hacerlo. Para estimularlos se seleccionarían por aquellas personas que el Patronato del Cine de las Madres designara, los mejores trabajos—dos o tres—que se publicarían en las páginas, tan acogedoras, tan pulcras, de ésta revista. Y con ellas el nombre, la edad y el retrato de los favorecidos.

Estos trabajos—que pudieran ser clasificados para un curioso estudio atendiendo al sexo y la edad—serían útiles, no solamente a los elementos directivos, sino también a sus mismos autores ya que las impresiones intensas, pero de breve duración las más de las veces, recibidas por los niños ante la pantalla, quedarían grabadas indeleblemente en su memoria al intentar contarlas por escrito.

A la Sra. Vizcondesa de San Enrique, como Directora de MUJERES ESPAÑOLAS, y como Presidenta del Patronato del Cine de las Madres, ofrecemos esta iniciativa, con el testimonio de nuestra devoción más sincera.

## PAISAJE

El cielo y los campos trocaron sus colores  
—los campos de Castilla, pardos y secos—  
y mientras lloran nubes, huérfanas de fulgores,  
tiritita y ríe el suelo bajo su capa blanca.

Yo corro hacia el mañana... Un pájaro que canta,  
salta en mi corazón. Junto a mí vibran ecos  
de vida que comienza. Algo magno y sencillo  
me sube hasta esas nubes pintadas de amarillo...

Las nubes se desnudan de su túnica gualda,  
los campos de Castilla muestran su rostro viejo...  
La ilusión ha deshecho sus pompas en mi halda...  
Yo no hago un gesto: Ni me extraño, ni me quejo...

CONCHA SUAREZ DEL OTERO

CLINICA DENTAL  
MEDICO DENTISTA

MADRID

Príncipe, 22, pral  
Teléf. 19.618



—¿Es tuyo este «necessaire»?—y ya lo cogía.  
—Pero hombre, si voy muy bien aquí...—se resistió Alfonso—. Venid vosotros...

—No puede ser. Llevamos un millón de paquetes y necesitaríamos una hora para el traslado. Anda, anda pronto...

Y el rubio Pacuco por sí mismo, cargó con los bártulos de su amigo y le llevó, quieras o no, hacia el coche donde esperaba Justo Pereira.

Marta sonrió, observando la mala gana con que su reciente amigo seguía al blondo joven, que corría delante. Pero en cuanto llegaron a la estación de Bilbao, lo primero que vieron sus ojos, fué la silueta esbelta y la cara risueña de su paisano. De pie, junto al estribo del coche, le alargaba la mano para ayudarla a saltar al andén. Ayudó después a doña Dolores. Se inclinó reverente ante ambas, y dió luego escolta con los ojos a la figurita airosa y gentil de Marta Arango, hasta que la perdió de vista...

Tía Dolores observó estas miradas y sonrió satisfecha. No le disgustaban a ella los éxitos felices de su sobrina.

## VIII

### En Urberuaga de Ubilla

Llegaron al balneario a las siete de la tarde. El gran edificio con su traza un poco triste, un poco monacal, impresionó la cuerda melancólica que, dispuesta siempre a vibrar, había en el alma de Marta.

Atravesando uno de los puentes cruzaron el río que

zón suyo que se encariñaba tan pronto con las personas y las cosas!—, cuando subió al departamento donde ella y su tía iban como únicas viajeras, un joven de porte suelto y distinguido, no feo. Marta lo miró un momento, al corresponder a su saludo correcto. Tenía unos alegres ojos oscuros, y al levantar el sombrero dejó al descubierto una frente ancha y bien formada.

Casi todos sentimos preferencia por una parte determinada del rostro humano, y al fijarnos por primera vez en una persona, va nuestra vista directamente a indagar si es de nuestro agrado la parte esa que nos atrae la atención preferente. Y es muy frecuente además que, según nos satisfaga a no, tachemos a un rostro de feo.

Pues bien, la atención de Marta era reclamada por las frentes. Sobre todo en el sexo masculino, no perdona una que no fuera espaciosa e hiciera suponer que detrás de ella vivía un cerebro claro.

Así es que el recién llegado joven le fué físicamente simpático.

A él también debió de serselo nuestra amigueta, porque después de colocar en la rejilla del coche un «necessaire» chiquito y perfilado, muy propio para guardar los ingredientes de tocador de una dama coqueta, y de poner el sombrero junto al «necessaire», sentóse frente a ella y la estuvo contemplando largamente, con insistencia un poco impertinente.

Marta, haciendo caso omiso de las miradas del galán, contemplaba atentamente el paisaje montaños. Hasta que entre el trepidar del tren que corría, la voz del joven sonó, reclamando su atención, con una disculpa cualquiera.

Entablaron conversación, mientras tía Dolores, sin intervenir, leía un periódico en el otro extremo del departamento.

Supo Marta que su compañero de viaje era asturia-



no, precisamente de una villa muy cercana a Cores. Pero pasaba los inviernos en Madrid.

—Estudiando... —dijo sonriendo—. Bueno, haciendo como que estudio,—corrigió luego, matizando sus palabras con una sonrisa que quería ser «muy pillá».

Los veranos los pasaba con su familia en una finca de recreo que tenían allí, en Asturias, en las afueras de la villita cercana a Cores.

—De pequeño eran mi encanto estos veraneos. Su birme a los árboles. montarme en las vacas, bañarme en el río... Ahora, en cambio, me aburren una «burrada»— continuó con gesto displicente—. Menos mal que procuro hacer todos los años una escapada a San Sebastián o a Biarritz. Si no, sería cosa de pegarse un tiro...

Marta se extrañaba un poco de los gustos de su compañero de viaje. Ella había pasado unos días en la linda villita, cerca de la cual veraneaba aquel muchacho, y por cierto admirablemente. Las chicas eran muy amables y los chicos muy simpáticos. Así se lo dijo.

El contestó, acentuando aún más el gesto displicente: —¡Las chicas...? ¡Phs...! Si no fueran tan cursis... No hay una en todo el pueblo que baile con elegancia el tango, ni que juegue al «golf». Y en cuanto a los muchachos, son poco menos que unos palurdos, sacando a cuatro o cinco que estudian fuera. ¡Una birria de pueblo!—terminó enojado.

Se veía que no perdonaba fácilmente a sus paisanos aquella ausencia completa del «chic» que a él le sobraba, y, sobre todo, que no supieran proporcionarle un verano todo lo elegantemente modernista que necesitaba su displicente persona.

Marta sonrió ante el enojo infantil de su compañero de viaje.

—¡Lástima de frente!—pensó al sonreír.

Y alentado por esta sonrisa, que él interpretó a su modo, siguió el joven exponiendo todas las quejas que

tenía del pueblecito, que no eran pocas. Después, cuando hubo vaciado el saco de los enojos, pasó a enumerar algunos de los planes, «fantásticos», «bestiales», que pensaba poner en práctica aquel verano durante el tiempo que había de pasar lejos de su tierra.

En San Sebastián, además, estaban ahora unas cuantas amiguitas suyas. Unos «soles» que nadaban mejor que delfines y conducían un automóvil con la pericia de un mecánico machucho. Y que además fumaban con mucha gracia cigarrillos turcos, y se maquillaban mejor que las francesas.

A Martita, que no fumaba turcos ni se maquillaba, empezaba a cansarla ya la charla insustancial del pollo aquel, cuando providencialmente se vió libre de su compañía.

—¡Treto..., cinco minutos!—gritó la voz ronca de un mozo de estación.

Algunos viajeros descendieron al andén y lo cruzaron rápidos en distintas direcciones.

Marta vió pasar ante las ventanillas de su coche a un joven rubio, con las claras guedejas al aire. Y este mismo joven rubio, al volver un momento después de retorno a su vagón. miró al interior del de nuestros amigos y exclamó, viendo al admirador de las mujercitas fumaras que se maquillaban mejor que las francesas:

—¡Alfonso...!

Alfonso sacó el busto fuera del coche.

—¡Hombre, Pacuco...! No sabía que venías en este tren... ¿Qué es de tu vida? ¿A dónde vas?

Pero Pacuco, que no quería quedarse en tierra, tenía prisa.

—Anda, pasa a nuestro coche y ya hablaremos—dijo impaciente—. Va conmigo Justo Pereira, que se vuelve a Berlín... Anda pronto...

Se subió al estribo. Metió la cabeza en el vagón.



# Hispanoamericanismo práctico

POR EL Dr. D. VALENTÍN GUTIÉRREZ SOLANA

## VII

Acerca de esas aspiraciones y de otras que iré indicando en el transcurso de esta conferencia, he oído en América lamentarse a muchos de la poca labor práctica hispanoamericanista que se hace en España fuera y dentro de los Gobiernos.

La gran familia hispanoamericana debe unirse no sólo espiritualmente, ya que lo estamos por los vínculos de nuestra raza, sangre, creencias e idioma, sino también en todo lo que puede convenir a sus intereses, porque en las familias los padres emplean su esfuerzo no sólo por el bienestar espiritual, sino también por el material de la misma.

Se lamentaban allá de la poca labor práctica realizada por los significados como hispanoamericanistas al ocupar cargos principales en los Gobiernos. Muchos discursos en todas partes, pero en las disposiciones gubernamentales, no veían casi nada. Expresaban que aquéllos parecían más bien políticos que hispanoamericanistas; políticos personalistas, cuyo principal empeño era el disfrute del cargo antes que la realización de las aspiraciones hispanoamericanas. Calificaban su labor en el Gobierno de matar el tiempo. Decían: ¿Por qué estos señores que tanto hablan y escriben del problema, lo posponen a toda clase de minucias y consideraciones políticas? ¿Es que se considera el hispanoamericanismo como plataforma para ambiciones, única y exclusivamente? Estiman que la principal labor de los hispanoamericanistas en el Gobierno debería ser la suya, pues de lo contrario ese apostolado era de palabras pero no de corazón.

Esto es debido, insistían, a que los Gobiernos dan escasa importancia a las relaciones hispanoamericanas; éstas deben separarse de lo internacional y de todo lo demás, para que no sean absorbidas por la política al uso, considerándolas como la labor más preciada que debe constituir nuestra fraternal preocupación y cariño.

Se fijaba también en los pocos libros que les enviábamos de España para las bibliotecas de sus Asociaciones. Los pedían con frecuencia sin ser atendidos. No se explicaban cómo habiendo en los Ministerios tantos libros que

estorban, no había de enviarse algunos, y comprobé la razón que les asistía. Me dió el encargo, una agrupación de México, de que pidiera, al llegar a España a un ministro de Instrucción pública, paisano de ellos y aficionado a hispanoamericanismo, que les enviase libros sobrantes de los Ministerios. Cumplí el encargo al otro día de llegar a Madrid y me prometió enviarlos seguidamente. ¡Era tan noble la única petición que le hacían sus paisanos en México! Pues bien, a los dos años, volví a aquella República y me enteraron de que no les había enviado un solo libro.

Hablando de la prensa española, hacían también muy justas observaciones. Decían, y con mucho acierto, que los periódicos americanos se ocupaban con más extensión de las cosas de España que los nuestros de América. Les molestaba cuando recibían los periódicos de España, llenos de relaciones parlamentarias, la mayoría de ellas completamente inútiles, de relatos minuciosos de crímenes, etc., que dieran a esto tanta importancia y tan poca a las aspiraciones hispanoamericanas. Me decían: Cuando leemos la prensa americana, lo primero que nos fijamos es en lo referente a la Madre Patria, a que toda esta prensa dedica preferentemente lugar y gran espacio en sus secciones, después las demás noticias. Lo que más debe interesar a España son sus hijas, y cuando aquí recibimos nuestra prensa, algunos días en bastantes periódicos no encontramos una sola noticia que se refiera a ellas. Satisfacción y muy grande, exclamaban, nos proporcionarían los periódicos de España si dedicaran tantas secciones cuantas son las Repúblicas de América, ofreciéndoselas a sus representantes diplomáticos, a fin de que aportaran los datos que tuvieran por conveniente, para darlas, a conocer, tanto en su glorioso pasado como en su brillante actualidad.

### ANUNCIANTES

Elegid para vuestros anuncios periódicos de doctrina e ideales porque éstos son cuidadosamente encuadernados, y aunque pasen años el anuncio es eficaz.

No olvideis MUJERES ESPAÑOLAS que es buscada con gran empeño su colección para ser encuadernada.



# REVISTAS Y DIARIOS

Siguen favoreciéndonos con su visita las siguientes Revistas españolas y extranjeras, cuyo envío agradecemos, continuando el canje:

*Flores y Naranjos.*

Revista semanal ilustrada.—Murcia

El número extraordinario con que festeja su entrada en el tercer año de su vida, está muy nutrido de artículos, poesías, informaciones de actualidad que adquieren mayor interés por las numerosas fotos que las ilustran. La presentación, cuidadísima, elegante, hacen de *Flores y Naranjos* una revista gráfica provinciana que puede competir con las de Madrid.

*Acción Española*

Revista Hispano-Mexicana que enaltece a España y a México.—Director y Fundador, Manuel Martínez.—México.

Noble misión—y difícil—la que han aceptado nuestros hermanos en México, al contribuir a la edición de una Revista que trabaja denodadamente para sostener las más amistosas y útiles relaciones entre la nación mexicana y la colonia española.

En la portada, a todo color, los escudos de España y México; después, profusa información gráfica, en artísticas fotos y muy serios artículos que estudian discretamente los asuntos locales o acusan una sostenida atención sobre los de España.

*El Despertar*

Semanario independiente.—Alcázar de San Juan

\*\*\*

*Higiene y Salud*

Revista científica y noticiosa. Higiene Alimenticia, Naturismo, Deportes.—Organo de las Instituciones «Higiene y Salud», «Liga contra el Alcoholismo» y «Club Balón».—Montevideo.

\*\*\*

*El Correo Gallego*

El Ferrol

Es el decano de la prensa ferrolana, pues cuenta más de medio siglo de vida. Diario que tiene excelentemente montados los servicios de información, y va siempre al encuentro de las novedades periodísticas. Serio, ponderado, se renueva de continuo.

\*\*\*

*Levante Agrario*

Organo de la Federación Agraria e Instructiva de Levante.—Murcia.

\*\*\*

*El Telegrama del Rif*

Propietario y Fundador, Cándido Lobera.—Melilla.

\*\*\*

*El Pueblo Manchego*

Diario independiente.—Ciudad Real.

## Calzados G. BARANDA

CREACION  
DE MODELOS

GRAN FANTASIA

Arlabán, 1 Casi esquina a Sevilla





# Invento maravilloso

La primera máquina de escribir movida por electricidad, la

## Mercedes Original Electra

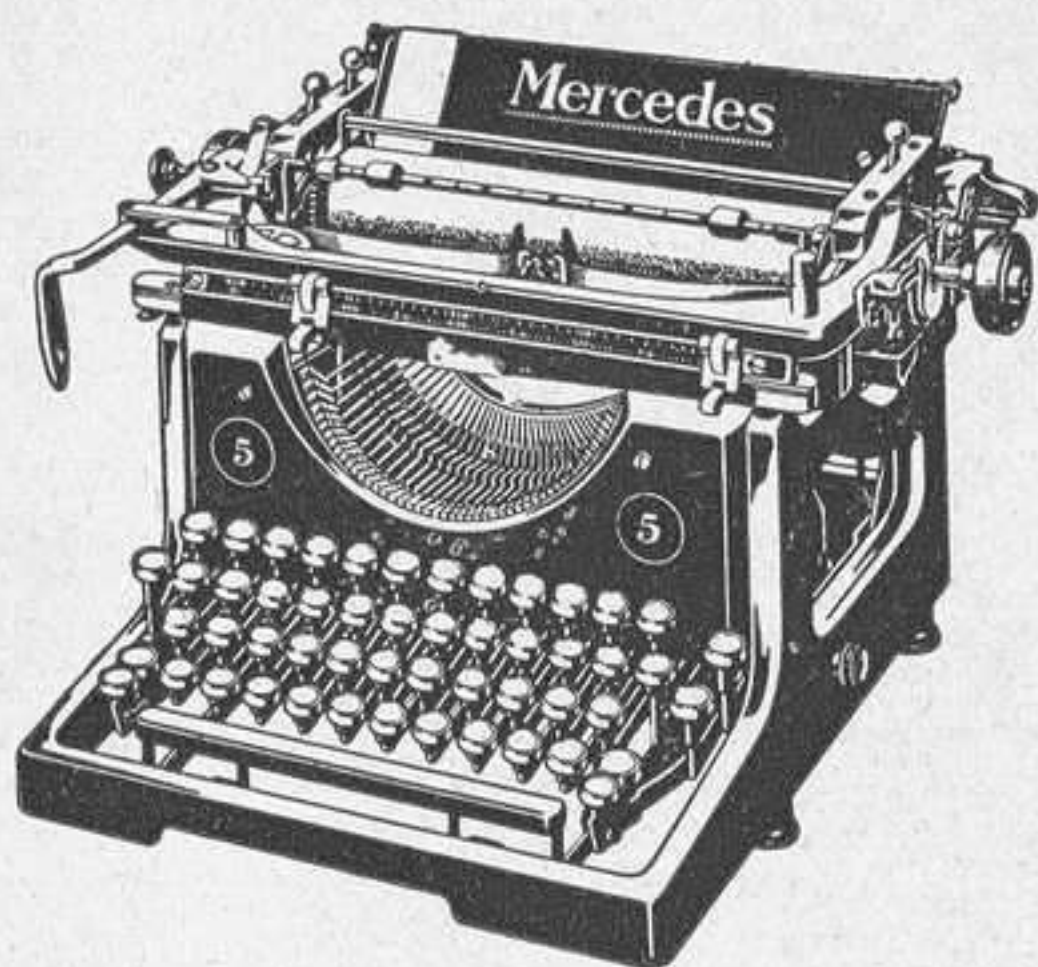
Una verdadera obra maestra que guarda una posición singular en el mundo.  
Beneficio para todos aquellos que tienen que pasar muchas horas escribiendo a máquina.

La más rápida y la más suave. Trabaja sin descanso.

Un momento memorable en la historia de la mecanografía.

Máquina de escribir MERCEDES núm. 5 en tamaño hasta 60 centímetros

Ultima creación, la más completa y perfeccionada. Desmontaje fácil.



Se hacen cambios de Máquinas usadas Procedentes de los cambios de la sin par MERCEDES, se venden máquinas de escribir de ocasión en inmejorables condiciones.

Accesorios para toda clase de Máquinas.

Reparaciones.

SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS

Representante General:

**OTTO HERZOG, MADRID**

Andrés Mellado, 32 - Teléfono 35643

# LA EQUITATIVA FUNDACIÓN ROSILLO

Oficinas: Alcalá, 71 (edificio de su propiedad). - MADRID

OFICINAS AUXILIARES

BARCELONA: Vía Layetana, 54 (edif. de su prop.). BILBAO: Gran Vía, 3.

SEVILLA: Rioja, 17.

**Seguros sobre la vida**

INDIVIDUALES Y DE GRUPOS

**Ahorro intensivo. Seguros contra incendios**

MUEBLES, INMUEBLES Y COSECHAS

### Cifras del ultimo balance

	Pesetas
Activo .....	88.469,863
Pasivo .....	85.736,531
Beneficio del Año .....	2.733,332
Seguros-Vida en Vigor.	274.992,597
Reservas Térmicas. ....	52.716,112
Primas del Ejercicio. ....	12.098,881

### Distribución del beneficio

	Pesetas
Para los Asegurados .....	2.306,333
Para los Accionistas. ....	365,343
Para los Consejeros. ....	40.594
Pasado a Cuenta Nueva.	21,062
En 85,03 % de los Beneficios han sido para los Asegurados.	

CUPON DE CONSULTA

Nombre	Profesión	Dirección	Cantidad asegurada
Edad			
Objeto del Seguro			

Autorizado por la Jefatura Superior del Comercio y Seguros.



# CALLOS



Si sufre usted de los  
pies es porque quiere.  
Compre hoy un tarro  
del patentado

## Ungüento Mágico

y en tres días se verá  
usted libre de callos,  
durezas, juanetes y  
ojos de gallo.

Pruébelo y quedará  
asombrado.

en farmacias y droguerías, 1,60

Por correo, 2 ptas.

FARMACIA PUERTO  
Plaza San Ildefonso, 4 (Corredera). - Madrid

## Embrocación

### Americana Puerto

Es lo mejor contra el reuma  
y todo dolor, los catarros y  
la fatiga.

Con esta embrocación y un  
papel de estraza se prepara  
un parche de acción rápida y  
eficacísima, muy superior a  
todo conocido.

En los catarros de los niños  
obra maravillas.

USO EXTERNO

Frasco 3,50 pesetas.

## EDITORIAL

# Mujeres Españolas

Revistas - Folletos - Obras de lujo - Catálogos  
Trabajos comerciales - Especialidad en tricomías  
Tarjetas de visita - Precios económicos

Marqués de Urquijo, 8 - Teléfono 40221

**MADRID**